
English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Hover Mower GX295


User manual

Congratulations!

On your purchase of your Black & Decker hover lawnmower.

This user manual provides important operating and maintenance instructions for all of the hover mowers in the Black & Decker GX295 range.

Know your mower

 Read all of this manual carefully, observing all the recommended safety instructions before, during and after using your mower, and maintain your mower in good working order.

Familiarise yourself with the controls on your mower before attempting to operate it, but above all, be sure you know how to stop your mower in an emergency.

Retain this user manual and all other literature supplied with your mower for future reference.

Safety instructions

Training

- Never allow children or persons who are unfamiliar with this type of mower to use it, nor anyone who has not read this user manual.



Do not allow children, animals or other persons near your mower when in use - always keep them at least 6m (20ft) away from the cutting area.

- Remember that the operator is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Your mower is designed for use on AC (mains) electrical supplies only - do not attempt to use it on any other supply.
- Plug your mower into a power point - never a lighting socket.
- Never carry your mower by the cable or jerk the cable to separate the connectors. Keep the cable away from heat sources, oils or sharp edges. Check the condition of your cable before use and do not use if damaged.



Preparation

- To protect your feet, always wear stout shoes or boots - freshly cut grass is damp and slippery.
- Rubber or man-made footwear will enhance your safety.
- Do not operate your mower barefoot or in open sandals.
- Use protective equipment. Wear safety spectacles or goggles whilst operating your mower. Use ear protection if the sound level seems uncomfortable when using your mower.
- Use a face mask if dusty.
- Wear long trousers to protect your legs - any debris left on the lawn or cutting path may be picked up and ejected by the blades.
- The power supply cable should be regularly inspected for signs of damage or ageing, and only used if in good condition.
- Always keep the power supply cable away from the blades - be aware of its position at all times.
- Always be sure your mower is in a safe operating condition.



- Before using your mower, disconnect it from the electrical supply and visually check that the blade, blade nut and cutter assembly are not worn or damaged. A damaged blade or worn blade nut is a major hazard and must be replaced. Also check that the blade nut is securely fastened.
- Always check that your lawn or cutting path is clear of all sticks, stones, wire and other debris. Contact with such debris may be dangerous or may damage your mower and could be thrown by the blade.

Operation

- When tilting the handle downwards (or to the side) to start your mower, do not tilt it more than is absolutely necessary. Always ensure that both hands are in the operating position and feet are well away from the blades before returning your mower to the ground.



Your mower will continue to run for a short time after releasing the switch lever. Always allow your mower to stop on its own.

- Release the switch lever to turn your mower off and remove the plug from the mains:
 - Whenever you leave your mower unattended.
 - Before checking, cleaning, adjusting or working on your mower.
 - Before clearing a blockage.
 - If your mower starts to vibrate abnormally (check immediately).
 - After striking a foreign object, inspect your mower for damage and make repairs as necessary.
- Never run your mower whilst lying on its side or attempt to stop the blade - always allow it to stop on its own.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts.
- Keep clear of discharge openings at all times.
- Start your mower carefully according to the instructions and with your feet well away from the blade.



- Do not use your mower in the rain and do not allow it to get wet. Avoid using your mower in wet grass, if possible.
- Use your mower only in daylight or good artificial light.
- Do not pull your mower towards you or walk backwards when in operation.
- Do not cross gravel paths or roads whilst the tines are rotating.
- Always be sure of your footing, particularly on slopes.
- Always cut across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not cut excessively steep slopes and always wear non-slip footwear.
- Check the grassbag (if supplied) for wear or damage and replace if necessary. Never use your mower without the grassbag in place.
- Walk, never run. Do not force your mower.
- Never pick up or carry your mower while the motor is running.
- Ensure the blade has stopped rotating and take extreme care before lifting your mower for and during transportation.

ENGLISH

- Never operate your mower with defective guards or shields.

Maintenance and storage

- Store your mower in a dry place when not in use, out of the reach of children.
- Do not use solvents or cleaning fluids to clean your mower - use a blunt scraper to remove grass and dirt.
- Always disconnect from the electrical supply before cleaning.
- Do not operate your mower if any parts are defective; discard all defective parts and fit new parts before use.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure your mower is in a safe working condition.
- Use only Black & Decker recommended replacement parts and accessories.

Black & Decker's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.

Double insulation



Your mower is double insulated. This means that all external metal parts are electrically isolated from the power supply. This is achieved by placing an extra insulation barrier between the electrical and mechanical parts. Double insulation means greater electrical safety and obviates the necessity of having your mower earthed.

Electrical safety (UK only)



Your mower should always be switched off at the mains before disconnecting any plug and socket connector or extension cables.

Fuse replacement

If your mower is supplied with cable fitted with a non-re-wireable plug:

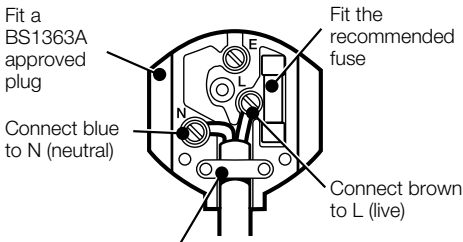
- The plug is fitted with a 5 amp fuse which is the recommended fuse for your mower.
- Only use replacement fuses which are approved to BS1362.

- When changing the fuse in your plug, always ensure the fuse cover is refitted. If the fuse cover is missing or damaged do not use the plug.

Note: Fuses do not give personal protection against electric shock.

Plug replacement

- Disconnect the plug from the supply.
- Cut off the plug and dispose of immediately. Insertion of a detached plug into a 5 amp socket outlet may result in electric shock.
- Only fit BS1363A approved plugs fitted with the correctly rated fuse.
- The cable wire colours, or a letter, will be marked at the connection points of most good quality plugs. Attach the wires to their respective points in the plug (see below). Brown is for "Live" (L) and blue is for "Neutral" (N).
- Before replacing the top cover of the mains plug ensure that the cable restraint is holding the outer sheath on the cable firmly and that the two leads are correctly fixed at the terminal screws.



Make sure that the outer sheath of the cable is held firmly by the clamp



240 volts AC only.
Never use a light socket



Warning! Never connect live or neutral wires to the earth pin marked "E" or \perp .

Note: Do not wire an extension cable directly into your mower yourself. Instead, take your mower to your nearest Black & Decker service agent.

Increased safety can be obtained by having a qualified electrician install a high sensitivity (30mA) circuit breaker in the house wiring. If you do not have such a circuit breaker installed, or you do not wish to have one installed, then we strongly recommend that the electrical power to your mower be supplied through a high sensitivity residual current device (RCD). The RCD is designed to provide a high degree of personal protection against harmful electric current should fault conditions occur.



Warning! The use of an RCD or other circuit breaker unit does not release the operator of your mower from the safety instructions and safe working practices given in this manual.

Handle assembly (Fig. A - D)

A

Remove all the parts from the carton and familiarise yourself with the individual parts of your mower.

The main parts of your mower are your mower body (1) which comprises the cutter cover (2), motor cover (3), air vent shroud (5), pivot blocks (6) and pivot pins (8).

The handle (10) comprises the lower handle (11), the upper handle (12), switch box (13) with switch lever (14) and safety lock-off switch (15), electrical supply cable (16), the cable clips (17), and the handle clamp assemblies (18) which each comprise a wing nut, washer and bolt.

Note: The electrical supply cable should be positioned on the right-hand side of your mower when viewed from the operating position. Ensure that this is not damaged or twisted before you begin to assemble your mower.

Assemble the lower handle to your mower body, as follows:

B

- Place the lower handle (11) into the pivot blocks (6) on the cutter cover (2).

Note: It will be necessary to tilt the lower handle towards the rear of your mower to allow pivot pins (8) to fit correctly.

- Fit the pivot pins (8) through the holes in the pivot block flanges (6) and through the holes in the lugs on the lower handle (11).
- Using a mallet, or similar tool, tap the pivot pin (8) through the inner part of the pivot block (6). The hooks on the end of the pivot pin will click into position behind the inner wall, retaining it in position.
- Repeat the process on the other side.

With the lower handle in position, assemble the upper handle, as follows:

C

- Place the upper handle (12) over the lower handle (11).
- Align the holes in both the upper and lower handles and fit a bolt (20) through each hole. Fit a washer (21) to each bolt and fit the wing nuts (22) on to the bolts. Tighten each one with hand pressure only.

Note: Do not use a spanner or other implement to tighten the wing nuts.

With the upper and lower handles assembled, fit the switch box to the upper handle, as follows:

Note: The switch box must be positioned on the right-hand side of your mower. Ensure that the electrical supply cable is not twisted before you begin to assemble the handle.

- D**
- Locate the two pins on the switch box (13) with the holes in the upper handle (12).
 - Fit the retaining plate (23) over the stem of the handle (12) and secure in position using the two screws (24) provided.

Note: Do not overtighten these screws - light pressure will be sufficient to hold the switch box in position.

- Finally, secure the electrical supply cable to the lower handle using the cable clip (17) supplied.

Handle operation (Fig. E)

E The handle has three positions, two storage (park) positions and one operating position. Positions 1 and 3 in Fig. E are the storage (park) positions and F is the operating range.

For storage purposes, the handle assembly can be set to position 2 or 3, as follows:

- With the handle in its working range F, pivot the handle downwards until it contacts the stops on the end of the handle tube. This is the park position 2 for the handle.
- The handle can be moved to a park position 3. Push the handle upwards in the working range F, to the top position 1. Pull the handle upwards. While still pulling the handle upwards, pivot the handle down towards the ground to position 3.

Height of cut adjustment

Your mower has one height of cut and can not be adjusted.

Carrying your mower

Disconnect your mower from the mains.

Remove the grassbox (if fitted), lower the handle to the flat "park" position and then, holding one handle near the pivot block and carry with the blade pointing away from you.

How to use your mower (Fig. F & G)



Observe all the relevant warnings when using your mower.

We recommend the directional method of operation to obtain maximum cutting performance from your mower and to reduce the risk of the trailing extension lead from entering the cutting path.

- Place the bulk of the extension cable on the lawn close to the starting point (Fig. Ga position 1).

Your switch box incorporates a cable restraint. To fix the cable to the restraint, proceed as follows:

- Bring the socket end of the extension cable from behind and connect it to your mower plug.

F

- Form a loop on your extension cable close to the switchbox.
- Push the loop through the slot from the opposite side of the restraint hook, position the loop over the hook and pull the cable back through the slot. Your cable will now be restrained.
- The extension cable should now fall away from your mower and behind the operator, ready for use.



Warning! Do not attempt to operate your mower with one hand - you must guide it with both hands.

- Lift the handle up to release it from the park position.
- Tilt the unit slightly on its side to reduce the risk of lawn damage whilst starting, depress the safety lock-off button (15) on the switchbox (13) (Fig. D), and whilst still depressed pull the switch lever (14) towards you. Your mower will start, and you can now allow it to return to its proper cutting position, and commence cutting.

G

- Proceed down the cutting area as shown in Fig. Ga, working from position 1 towards position 2 and, on reaching position 2, turn to the right and proceed towards position 3. Continue to the end of the cutting area, turn to the left, and proceed towards position 4. Continue in the same manner as shown in Fig. Ga, always working away from the cable.

Do not adopt the method shown in Fig. Gb, working towards the cable, as this can be dangerous.

Your mower will continue to operate whilst you are pressing the switch lever. If you release it for any reason you will not be able to press it again until you have pressed the safety lock-off switch on the switch box. This feature prevents accidental restart.

When you have finished using your mower we recommend that you clean all debris from it before putting it away. Refer to the "Care and maintenance" section.

Note: To obtain the best results cut your lawn or grassed area regularly and do not cut when the grass is wet.

The plastic cutter blade system (Fig. H)

H The plastic blade system can be used for safer cutting in normal conditions. It should not be used to cut tough or long grass as the plastic blades are not designed for this purpose.

The blade carrier on your mower is permanently fixed.

A number of spare blades are supplied with your mower.



Warning! Disconnect your mower from the electrical supply before fitting the plastic blade system.

- Attach two plastic blades (33) to the blade carrier (35) by placing one blade on each blade pivot (34) and pull the blades outwards so that they are locked into position. Ensure the blade is the correct way up.
- Your mower is now ready for use.

Blade maintenance



Warning! Never fit metal cutting elements to your mower.

Plastic blades

Plastic blades will wear during use. This type of blade cannot be sharpened and should be discarded and new blades fitted when worn.

Note: Plastic blades should be replaced in pairs, not singly.

Additional blades may be purchased from your Black & Decker service agent.



Warning! When fitting a new blade use only the Black & Decker replacement part specified for your mower - do not attempt to fit any other blade.

Fitting a new blade



Observe all the relevant warnings before changing blades.

Details on the fitment of new plastic blades are given in "The plastic cutter blade system".

Handy hints

- Before starting your mower on grass always tilt it to one side slightly and allow it to run up to maximum speed before commencing to cut the grass. This will maximise the hover effect and will prevent the blades from digging into the grass.
- Use the plastic blade system for maintaining your lawn but do not use it for any heavy work.

Care and maintenance

The advice given in this section covers the general care and maintenance of the main body of your mower. Advice relating to the blades is given in "Maintenance of blades".



Warning! Do not use a cable which shows signs of damage. Fit a new cable completely - do not make any permanent or temporary repairs.

- Always keep your mower clean and free from grass cuttings, especially the underside of the cutter cover and the air vents.
- Check all electrical cables at regular intervals, looking for signs of wear, abrasion or other damage.
- At the end of each cutting session we recommend that the build up of grass on the underside of the cutter cover is removed using a blunt scraper or the spanner supplied.
- Remove grass cuttings from the slot between the pivot block flanges.
- Clean all plastic components with a damp cloth.

Caution: Do not use solvents or cleaning fluids as these may damage the plastic components of your mower.

Fault finding

If your mower does not operate correctly, use the following table to locate the problem.



Warning! Always disconnect your mower from the electrical supply before carrying out any inspection.

Symptoms	Possible cause	Remedy
Motor buzzes but blade does not move.	Blade jammed.	Disconnect from the electrical supply. Remove the obstruction from the blade.
No noise and the blade does not move.	Faulty electrical connection.	Disconnect from the electrical supply. Plug your mower into an alternative compatible electrical supply. Check if a new fuse is required. Re-tighten and check all electrical connections in the extension cables.

What to do if your mower needs repair

For after sales service please refer to the section 'Lawnmowers & Garden' within your local Yellow Pages.

Unwanted products and the environment



Should you find one day that your mower needs replacement, or is of no further use to you, think of the protection of the environment. Black & Decker service agents will accept your old mower and will dispose of it in an environmentally safe way.

Black & Decker lawn and garden guarantee

This guarantee provides 36 months parts cover and 12 months labour (UK), 24 months parts cover and labour (Australia and New Zealand).

In all cases proof of purchase will be required.

If your Black & Decker mower becomes defective, within the guarantee period, due to faulty materials and workmanship, we guarantee to either replace all defective parts, or at our discretion, replace your mower free of charge, provided that:

- Your mower is returned to one of our authorised repair agents with evidence of purchase.
- Your mower has been used within the parameters of its consumer classification.
- Your mower has not been used for hire purposes.

- Repairs have not been attempted by anyone other than our authorised repair agents.
- The failure represents normal wear and tear.

This guarantee is offered as an extra benefit and is additional to your statutory rights.

Our guarantee policy

Failures due to the following are not covered:

- Replacing worn or damaged blades, nylon line and chains, or cables damaged during storage or use. These are regarded as replacement items which wear during normal usage.
- Failures as a result of sudden impact or obvious abuse.
- Failures due to usage not in accordance with instructions and recommendations contained in this manual.

The use of other than genuine Black & Decker accessories and parts may damage or reduce the performance of your Black & Decker mower and may render the guarantee void.

Black & Decker after sales service (UK, Australia and New Zealand only)

Black & Decker offers a nationwide network of authorised service agents. The use of other than genuine Black & Decker accessories and parts may damage or reduce the performance of your Black & Decker product and may also endanger the user. The terms and conditions of the warranty may also be effected.

It is our aim that all Black & Decker customers should be totally satisfied with their Black & Decker product and after sales service, if help or advice is needed please contact a local Black & Decker authorised repair agent who will be happy to help. Full details of our after sales service can be obtained from any of our Black & Decker authorised repair agents.

Other Black & Decker products (UK only)

Black & Decker has a full range of outdoor power tools that make life easy in the garden. If you would like further information on other products, please contact the Black & Decker Service Information Centre at the address towards the back of this manual, or contact your Black & Decker stockist.

Lawnmowers
Chainsaws
Compost shredders
Blade trimmers
Cordless trimsaws
Cordless shears

String trimmers
Lawnrakers
Leafbusters
Cordless brooms
Cordless shrubbers
Hedgetrimmers

EC Declaration of Conformity

We declare that unit:

GX295

conforms to: 89/392/EEC, 89/336/EEC,
EN60335, 73/23/EEC, EN55014, EN55104

A weighted sound pressure 96dB (A)

A weighted sound power 109dB (A)

Hand/arm weighted vibration $<2.5\text{m/s}^2$



Brian Cooke

Director of Engineering

Black & Decker Ltd, Spennymoor, County Durham
DL16 6JG United Kingdom

Luftkissenmäher GX295

Bedienungsanleitung

Wir gratulieren!

Zum Erwerb Ihres Luftkissenmähers von Black & Decker.

Diese Bedienungsanleitung enthält die Betriebs- und Pflegehinweise für alle Black & Decker Luftkissenmäher der Modellreihe GX295.

Machen Sie sich mit dem Gerät vertraut



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Beachten Sie vor, während und nach dem Arbeiten mit dem Gerät alle Sicherheitsanleitungen und halten Sie das Gerät in gutem Betriebszustand.

Machen Sie sich vor dem Arbeiten mit dem Gerät mit den Bedienungselementen vertraut und stellen Sie sicher, daß Sie wissen, wie das Gerät im Notfall ausgeschaltet wird.

Bewahren Sie diese Anleitung und alle andere mit dem Gerät gelieferte Literatur für spätere Bezugnahme gut auf.

Sicherheitshinweise

Allgemeines

- Lassen Sie weder Kinder noch Personen, die mit dieser Art von Gerät nicht vertraut sind oder die die Bedienungsanleitung nicht durchgelesen haben, dieses benutzen.



Lassen Sie keine Kinder, Tiere oder andere Personen in die Nähe des Gerätes, während es in Betrieb ist - halten Sie sie stets mindestens 6m vom Arbeitsbereich entfernt.

- Denken Sie daran, daß Sie als Benutzer des Gerätes für Verletzungen Dritter oder Beschädigungen an deren Eigentum verantwortlich sind.
- Ihre Maschine ist ausschließlich für den Betrieb mit Netzstrom (Wechselstrom) ausgelegt. Versuchen sie nicht, das Gerät mit einer anderen Stromquelle zu betreiben.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine Netzsteckdose an.
- Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel und zerran Sie auch nicht am Kabel, um dieses aus der Steckdose zu ziehen.



Halten Sie das Kabel fern von Heizquellen, Öl oder scharfen Kanten. Prüfen Sie vor dem Einsatz den Zustand des Kabels und benutzen Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.

Vorbereitung

- Schützen Sie Ihre Füße durch feste Schuhe oder Stiefel - frisch gemähtes Gras ist feucht und rutschig.
- Benutzen Sie Schutzkleidung. Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie das Gerät benutzen.
- Benutzen Sie bei Auftreten von Staub eine Gesichtsmaske.
- Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn Ihnen der Lärmpegel des Geräts beim Einsatz unangenehm ist.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät keine Sandalen und gehen Sie auch nicht barfuß.
- Tragen Sie zum Schutz der Beine eine lange Hose - Gegenstände, die auf dem Rasen liegen, könnten vom Messerbalken erfaßt und herumgeschleudert werden.
- Das Stromkabel sollte regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung geprüft und nur in gutem Zustand verwendet werden.



- Achten Sie immer auf die Lage des Stromkabels und halten Sie es vom laufenden Rasenmähermesser fern.
- Überprüfen Sie, bevor Sie das Gerät ans Stromnetz anschließen, und mit der Arbeit beginnen, ob das Messer oder die Messerschraube beschädigt oder verschlissen sind. Jedes beschädigte Teil muß unverzüglich ersetzt werden, da es eine potentielle Gefahrenquelle darstellt. Prüfen Sie bitte auch, ob die Messerschraube fest und sicher angezogen ist.
- Vergewissern Sie sich, daß Ihr Arbeitsbereich immer frei von Steinen, Draht und anderen Fremdkörpern ist. Derartige Teile könnten durch die rotierende Walze herumgeschleudert werden, bzw. das Gerät beschädigen.



Betrieb des Gerätes

- Wenn Sie zum Starten des Gerätes den Handgriff nach unten drücken oder den Rasenmäher seitlich kippen, stellen Sie

vorher sicher, daß Sie einen festen Stand haben, mit beiden Händen am Gerät sind und Ihre Füße ausreichend Abstand zum Messerbalken haben.



Nach dem Loslassen des Betriebsschalters läuft das Gerät kurze Zeit nach. Lassen Sie es immer von allein auslaufen.

- Ziehen Sie immer den Netzstecker:
 - Wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen.
 - Bevor Sie am Gerät irgendwelche Überprüfungen, Reinigung, Nachstellungen oder Arbeiten vornehmen.
 - Vor dem Beseitigen einer Störung.
 - Wenn das Gerät abnormal zu vibrieren beginnt (sofort prüfen).
 - Wenn der Messerbalken mit einem Fremdkörper in Berührung gekommen ist. Untersuchen Sie das Gerät auf Beschädigungen und ersetzen Sie ggf. defekte Teile.
- Lassen Sie das Gerät niemals laufen, wenn es auf der Seite liegt und versuchen Sie nicht, das Messer zu stoppen; lassen Sie es immer von allein auslaufen.
- Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Teilen fern.
- Halten sie jederzeit von allen Auslaßöffnungen Abstand.
- Schalten Sie das Gerät vorsichtig und unter Beachtung der Sicherheitshinweise ein, und halten Sie Ihre Füße vom Messerbalken fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen und lassen Sie es nicht naß werden. Benutzen Sie es, wenn möglich, nicht auf nassem Gras.
- Benutzen Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Schieben Sie das Gerät immer vorwärts und gehen Sie beim Einsatz des Gerätes nicht rückwärts.
- Überqueren Sie bei laufendem Messer keine Kieselwege oder Straßen.
- Sorgen Sie immer dafür, daß Sie sicher stehen, besonders an Böschungen.
- Arbeiten Sie in Hanglagen immer quer zum Gefälle, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig bei Richtungswechseln.



- Mähen Sie mit dem Gerät keine übermäßig steilen Böschungen und tragen Sie immer rutschfeste Schuhe.
- Gehen Sie beim Einsatz des Gerätes langsam; nicht schnell laufen. Wenden Sie bei Einsatz keinen übermäßigen Druck an.
- Heben Sie das Gerät bei laufendem Motor nie hoch und tragen Sie es dann auch nicht. Wenn Sie das Gerät zum Transport hochheben, achten Sie darauf, daß das Messer nicht mehr läuft.
- Seien Sie beim Hochheben des Geräts beim Transport äußerst vorsichtig.
- Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn es beschädigt ist.

Wartung und Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät, wenn Sie es nicht benutzen, an einem trockenen Ort und außer Reichweite von Kindern auf.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts keine Reinigungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten - benutzen Sie einen stumpfen Schaber, um Gras und Schmutz zu entfernen. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Netzversorgung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn irgendwelche Teile defekt sind; werfen Sie alle defekten Teile weg und setzen Sie neue ein, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Sorgen Sie dafür, daß alle Muttern und Bolzen fest angezogen sind, um sicher zu sein, daß sich das Gerät in gutem Betriebszustand befindet.
- Benutzen Sie nur von Black & Decker empfohlene Ersatzteile und Zubehör.

Die Firma Black & Decker bemüht sich um die ständige Verbesserung ihrer Produkte und behält sich daher das Recht vor, Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Doppelisolierung



Dieses Gerät ist doppelt isoliert. Dies bedeutet, daß alle äußeren Metallteile von der Stromversorgung elektrisch isoliert sind. Dies wird dadurch erzielt, daß sich zwischen den elektrischen und den mechanischen Bauteilen eine zusätzliche Isolierschicht befindet. Doppelisolierung bedeutet größere elektrische Sicherheit und macht die Erdung der Maschine überflüssig.

Steckdosen im Außenbereich müssen mit Fehlerstrom-Schutzschaltern (FI-Sicherung)

ausgestattet sein Bitte beachten Sie dies vor dem Einsatz Ihres Rasenlüfters - sprechen Sie ggf. mit Ihrem Elektroinstallateur.



Achtung! Eine FI-Sicherung oder andere Stromkreisunterbrecher ersetzen keinesfalls die vorher beschriebenen Sicherheitshinweise zur Bedienung des Gerätes.

Montage des Handgriffes (Abb. A - D)

A

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und machen Sie sich mit ihnen vertraut.

Die Hauptbestandteile Ihres neuen Mähers sind, wie in Abb. A gezeigt:

Das Gerätegehäuse (1), bestehend aus dem Mäherdeck (2), der Motorabdeckhaube (3), Abdeckrahmen mit Luftansaugöffnungen (5), Gelenklager (6) und Gelenkzapfen (8).

Der Handgriff (10), besteht aus dem unteren (11) und dem oberen Griffgestänge (12), der Schalterbox (13) mit Schalterhebel (14), Einschaltsperr (15) und Anschlußkabel (16), sowie einer Kabelhalterung (17) und je zwei Rändelmutter (18), Bolzen und Unterlegscheiben zur Verbindung der beiden Griffteile.

Wichtig: Beachten Sie, daß das Kabel vom Benutzer aus betrachtet, auf der rechten Seite verläuft. Sorgen Sie dafür, daß es nicht verdreht ist, wenn Sie mit der Montage beginnen.

Stellen Sie das Gerätegehäuse auf einen ebenen Untergrund und montieren Sie das untere Griffgestänge wie folgt:

B

- Setzen Sie das untere Griffgestänge (11) in die Gelenklager (6) auf dem Mäherdeck (2) ein.

Beachten Sie: Zur korrekten Montage müssen Sie das Griffteil leicht zur Rückseite des Mähers hin kippen.

- Stecken Sie die Gelenkzapfen (8) durch die Bohrungen im Gelenklager (6) und im Griffgestänge (11), bis sie einrasten und nicht mehr selbstständig herausrutschen können.

Montieren Sie nun das obere Griffgestänge wie folgt:

C

- Schieben Sie das obere Griffteil (12) über das untere (11), so das die Bohrungen beider Teile übereinanderstehen.
- Stecken Sie nun die Bolzen (20) von innen hindurch, setzen die Unterlegscheiben (21) auf und verschrauben das Ganze mit den Rändelmutter (22).

D

Achtung: Benutzen Sie kein Werkzeug, um die Rändelmutter anzu ziehen.

Befestigen Sie nun die Schalterbox am oberen Griffteil:

Beachten Sie: Die Schalterbox muß an der rechten Seite des Griffes angebracht werden. Sorgen Sie dafür, daß das Stromkabel nicht verdreht oder bei der Montage des Handgriffes eingeklemmt wird.

- Drücken Sie die Stifte der Schalterbox (13) in die vorgesehenen Löcher auf der rechten Seite im oberen Griffgestänge (12).
- Befestigen Sie die Box, indem Sie die Halteplatte (23) in Position bringen und mit den vorgesehenen Schrauben (24) mit der Schalterbox verschrauben.

Achtung: Überdrehen Sie die Schrauben nicht - leichter Druck genügt, um die Schalterbox in Position zu halten.

- Abschließend befestigen Sie das Verbindungskabel zwischen Motorgehäuse und Schalterbox mit dem Kabelclip (17) am unteren Griffgestänge.

Bedienung des Handgriffes (Abb. E)

E

Der Handgriff hat drei Positionen, zwei Park- und eine Arbeitsposition. Position 1 und 3 in Abb. E sind die Parkposition, F kennzeichnet den Arbeitsbereich.

Zur Aufbewahrung des Mähers kann der Handgriff wie folgt in die Parkpositionen 2 und 3 gebracht werden:

- Bewegen Sie den Griff aus dem Arbeitsbereich F nach unten, bis er blockiert. Dies ist die Parkposition 2.
- Zur Einstellung der Parkposition 3, heben Sie den Griff bis zum höchsten Punkt im Arbeitsbereich F an. Ziehen Sie ihn dann vom Mäher auf sich zu und lassen Sie ihn gleichzeitig auf den Boden absinken, bis die Parkposition 3 erreicht ist.

Schnitthöheneinstellung

Die Schnitthöhe Ihres Rasenmähers ist fest arretiert und kann nicht verändert werden.

Transport des Mähers

Ziehen Sie den Netzstecker, nehmen Sie die Grasfangbox (falls vorhanden) ab und bringen Sie den Handgriff in die unterste Position. Heben Sie das Gerät am Griffgestänge im Bereich des Drehgelenkes hoch und transportieren Sie es mit der Messerseite vom Körper weg.

Anwendungshinweise (Abb. F + G)



Beachten Sie alle wichtigen Warnhinweise beim Arbeiten mit Ihrem Mäher.

Wir empfehlen die diagonale Arbeitsweise, wie in Abb. J gezeigt, um mit dem Gerät das maximale Schnittergebnis zu erzielen und das Risiko, das Anschlusskabel dabei zu überfahren, zu reduzieren.

- Legen Sie das Verlängerungskabel dort, wo Sie mit dem Mähen beginnen wollen, links neben dem Gerät ab (Abb. Ga, Position 1).

Die Schalterbox Ihres Mähers ist mit einer Kabelzugentlastung ausgestattet. Das Kabel wird folgendermaßen befestigt:

- Verbinden Sie den Stecker des Mähers mit der Steckdose des Verlängerungskabels.
- Formen Sie mit dem Kabel kurz hinter der Steckverbindung eine Schlaufe.
- Ziehen Sie die Schlaufe von außen durch den Schlitz an der Schalterbox, führen Sie sie um den Haken herum und ziehen sie das Kabel fest. Das Kabel ist nun gesichert.
- Das Kabel sollte nun hinter dem Bediener, außerhalb des Schnittbereichs des Mähers, einsatzbereit herabhängen.



Achtung! Versuchen Sie nicht, den Mäher nur mit einer Hand zu führen - bleiben Sie mit beiden Händen am Gerät.

- Heben Sie nun den Handgriff hoch in seine Arbeitsposition.
- Kippen Sie den Mäher leicht auf die Seite, um den Rasen beim Starten nicht zu beschädigen, da das Luftkissen, auf dem der Mäher schwebt, erst aufgebaut werden muß. Drücken Sie den Sicherheitsschalter (15) an der Schalterbox (13) (Abb. D) und ziehen Sie gleichzeitig am Schalterhebel. Der Mäher läuft an, den Sicherheitsschalter können Sie nun loslassen. Bringen Sie das Gerät aus der Schräglage in seine normale Arbeitsposition und beginnen Sie mit dem Mähen.



- Verfahren Sie, wie in Abb. Ga gezeigt, mähen Sie von Position 1 zu Position 2,

drehen dann rechts herum, fahren auf Position 3 zu, drehen dann nach links und mähen weiter in Richtung Position 4 usw. Bewegen Sie sich immer vom Kabel weg. Arbeiten Sie nicht so, wie in Abb. Gb dargestellt, d.h. in Richtung des Kabels. Das kann gefährlich sein, da hierbei leicht das Kabel mit dem Mäher überfahren und beschädigt werden kann.

Der Mäher läuft solange, wie Sie den Schalterhebel gezogen halten. Wenn Sie den Hebel loslassen, können Sie den Mäher erst wieder starten, wenn Sie die Einschaltsperrung auf der Schalterbox gedrückt haben. Diese Sicherung verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes.

Wenn Sie mit dem Mähen fertig sind, sollten Sie das Gerät von Grasrückständen und Schmutz reinigen, bevor Sie es wegstellen (s. "Pflege und Wartung").

Anmerkung: Die besten Schnittergebnisse erzielen Sie, wenn Sie regelmäßig mähen. Vermeiden Sie aber möglichst, nasses Gras zu mähen.

Das Plastikmesser-System (Abb. H)



Diese Einrichtung bietet eine größere Sicherheit, sollte aber ausschließlich bei einfachen Bedingungen, d.h. relativ kurzem und trockenem Rasen, eingesetzt werden.

Dem Rasenmäher sind mehrere Kunststoffmesser beigelegt.

Der Messerträger ist fest am Gerät montiert. Verfahren Sie wie folgt, um die Plastikmesser zu montieren, bzw. auszutauschen:



Achtung! Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie am Messerwerk arbeiten!

- Befestigen Sie je ein Plastikmesser (33) auf den beiden Zapfen (35) auf dem Messerträger (34) und ziehen Sie sie nach außen, um sie zu arretieren.
- Der Rasenmäher ist nun einsatzbereit.

Wartung der Messer



Achtung! Verwenden Sie unter keinen Umständen Metallschneidelemente an Ihrem Mäher.

Plastikmesser

Diese Messer werden beim Gebrauch abgenutzt. Sie können nicht nachgeschliffen werden und sollten, wenn sie verschlissen sind, durch neue ersetzt werden.

Beachten Sie: Die Plastikmesser sollten paarweise, nicht einzeln ersetzt werden.

Ersatzmesser erhalten Sie bei Ihrem Black & Decker -Händler oder dem Black & Decker Kundendienst.



Achtung! Beim Austausch der Messer nur Black & Decker Ersatzteile verwenden, die für Ihren Mäher vorgesehen sind - versuchen Sie nicht, andere Messer zu montieren.

Auswechseln des Messers



Beachten Sie bitte alle entsprechenden Warnhinweise, bevor Sie das Messer wechseln.

Einzelheiten zum Messerwechsel entnehmen Sie bitte dem Abschnitt "Das Plastikmesser-System".

Bedienungshinweise

- Vor dem Starten Ihres Mähers, sollten Sie das Gerät leicht kippen, um das Messer ohne Behinderung durch das Gras auf seine maximale Umdrehungsgeschwindigkeit kommen zu lassen.
- Benutzen Sie das Plastikmesser-System zur Pflege Ihres Rasens, aber nicht bei zu schwierigen Mähbedingungen.

Wartung und Pflege

Die in diesem Kapitel erwähnten Hinweise beziehen sich auf die allgemeine Pflege und Wartung der Hauptbauteile Ihres Rasenmähers. Spezielle Hinweise zum Messer finden Sie im Abschnitt "Wartung der Messer".



Achtung! Nur einwandfreie Kabel verwenden! Schadhafte Kabel müssen umgehend ersetzt werden. Nehmen Sie selbst keine Reparaturen daran vor.

- Halten Sie Ihren Rasenmäher stets sauber und frei von Grasresten - besonders das Messergehäuse und die Lüftungsschlitze. Siehe Abb. A zur näheren Erläuterung der angegebenen Bereiche.
- Alle Elektrokabel regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß, Abrieb oder andere Beschädigungen überprüfen.
- Wir empfehlen Ihnen, nach jedem Mähvorgang das Gras, das sich an der Unterseite der Messerabdeckung angehäuft hat, mit einer trockenen Bürste zu entfernen.
- Entfernen Sie Grasreste aus den Schlitzen zwischen den Gelenklagern.
- Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Anmerkung: Keine Lösungs- bzw. scharfen Reinigungsmittel verwenden, da diese die Kunststoffteile Ihres Gerätes beschädigen könnten.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle soll Ihnen als Orientierungshilfe zur Fehlersuche dienen.



Achtung! Immer Netzstecker ziehen.

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Motor läuft, aber Messer bewegt sich nicht.	Messer eingeklemmt.	Hindernis vom Messer entfernen.
Kein Geräusch und Messer bewegt sich nicht.	Fehlanschluß.	Stromzufuhr überprüfen. Hauptsicherung überprüfen.

Was tun, wenn das Gerät zur Reparatur muss

Information darüber, wie und wohin Sie das Gerät zur Reparatur oder Wartung schicken können, finden Sie auf der Rückseite der Ersatzteilliste. Wir empfehlen, diese gut aufzubewahren.

Produkte und Umwelt



Wenn Sie eines Tages Ihr Gerät durch ein Neues ersetzen müssen oder Sie es nicht mehr benötigen, dann denken Sie an den Umweltschutz. Ihr Black & Decker Service-center nimmt gerne Ihre alten Geräte an und entsorgt sie auf umweltverträgliche Weise.

Garantie

Für dieses Produkt leistet der Hersteller Gewähr in Übereinstimmung mit den Bedingungen, die in den beiliegenden Unterlagen abgedruckt sind.

Verwenden Sie nur original Black & Decker Zubehör und Ersatzteile. Mißachtung kann zur Beschädigung oder Leistungsminderung Ihres Black & Decker Produktes führen oder Ihre Garantieansprüche einschränken.

Black & Decker Kundendienst

Black & Decker legt besonderen Wert auf gute und prompte Ausführung aller Wartungs- und Reparaturarbeiten. In unserer Kundendienstwerkstatt arbeiten geschulte Fachkräfte, die Original-Ersatzteile verfügbar haben. Sollten irgendwelche Defekte an Ihrem Gerät auftreten, so senden Sie es bitte direkt an den Black & Decker-Zentralkundendienst. Teilen Sie uns kurz schriftlich mit, was Sie bemängeln und Sie erhalten Ihr Gerät in kürzester Zeit repariert zurück.

Andere Produkte von Black & Decker

Die Firma Black & Decker verfügt über ein komplettes Angebot an Elektrowerkzeugen für draußen, die Ihnen die Arbeit im Garten erleichtern. Wenn Sie weitere Information über andere Produkte wünschen, dann setzen Sie sich bitte direkt mit Black & Decker oder Ihrem Black & Decker Händler in Verbindung.

Rasenmäher
Kettensägen
Häcksler
Rasentrimmer

Heckenscheren
Rasenharken
Laub- und Abfallsauger

EG Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, daß die folgenden Elektrowerkzeuge: **GX295** der Richtlinie: 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN55014, EN60335, EN55104 entsprechen
Lpa (Schalldruck) 96dB (A)
Lpa (Schalleistung) 109dB (A)
Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung $<2.5\text{m/s}^2$



Brian Cooke

Director of Engineering
Black & Decker Ltd, Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom

Tondeuse sur Coussin d'Air GX295

Notice d'utilisation

Félicitations!

Nous vous remercions d'avoir acheté cette tondeuse Black & Decker.

Ce manuel fournit les instructions de service et de maintenance pour les tondeuses sur coussin d'air Black & Decker de la série GX295.

Apprenez à connaître votre machine



Lisez ce manuel avec soin, en prenant note de toutes les précautions de sécurité recommandées avant, pendant et après l'utilisation de votre machine, et maintenez votre machine en bon état de marche.

Familiarisez-vous avec les commandes de votre machine avant de tenter de la faire marcher, mais avant tout, soyez sûr de savoir comment arrêter votre machine rapidement en cas d'urgence.

Gardez ce manuel et toute autre brochure fournie avec votre machine pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Précautions de sécurité

Formation

- Les enfants ou les personnes qui ne sont pas familières avec ce type de machine ou qui n'ont pas lu ce manuel ne doivent pas être autorisées à utiliser la machine.



N'autorisez aucun enfant, animal ou autre adulte à proximité de la machine quand celle-ci est en service. Veillez à ce qu'ils se tiennent à au moins 6 mètres de la zone de travail.

- Sachez que l'utilisateur est responsable des accidents ou dangers subis par des tiers ou infligés à des biens.
- Votre machine est conçue pour être utilisée sur courant alternatif (secteur) uniquement. Ne tentez pas de l'utiliser sur un autre type de courant.
- Branchez votre machine sur une prise de courant, et non pas sur une douille d'éclairage.
- Ne soulevez jamais votre machine par le câble et ne secouez jamais le câble pour le débrancher des raccords. Éloignez le câble de toutes sources de chaleur,



huiles ou arêtes tranchantes.

Vérifiez l'état de votre câble avant usage et ne l'utilisez pas s'il est endommagé.

Préparation

- Pour protéger vos pieds veillez à toujours porter des bottes ou des chaussures solides. L'herbe qui vient d'être coupée est humide et glissante.
- Utilisez des accessoires de protection. Veillez à porter des lunettes de sécurité pendant l'utilisation de la machine.
- Utilisez un respirateur s'il y a de la poussière.
- Utilisez une protection acoustique s'il y a un niveau de bruit gênant lors de l'utilisation de votre machine.
- N'utilisez pas la machine à pieds nus ou en ne portant que des sandales. Protéger vos jambes. Tout débris laissé sur la pelouse ou la zone de tonte peut être ramassé et éjecté par la lame.
- Le câble d'alimentation doit être inspecté régulièrement pour détecter tout signe éventuel de détérioration ou d'usure, et il ne doit être utilisé que s'il est en bon état.
- Gardez toujours le câble électrique à l'écart de la lame, et veillez à toujours savoir où il se trouve.
- Veillez à ce que votre machine soit toujours en bon état de marche.
- Avant d'utiliser votre machine, débranchez-la de l'alimentation électrique et inspectez visuellement la lame et les pièces rotatives pour détecter des dommages. Des lames ou des boulons usés représentent des dangers importants (vérifiez souvent tous les écrous et les boulons).
- Vérifiez toujours qu'il n'y a pas de bâtons, pierres, morceaux de fil de fer ou autres débris sur votre pelouse. Ces débris peuvent être dangereux ou endommager votre machine, s'ils entrent en contact avec elle, ou peuvent être éjectés par la lame.



Fonctionnement

- Lorsque vous activez la poignée vers le bas ou le côté pour la mise en marche, ne l'activez pas plus que nécessaire. Veillez toujours à ce que vos mains soient bien en place et à ce que vos

pieds soient à l'écart de la lame avant de remettre la machine au sol.



La machine continuera à tourner pendant un court instant après avoir lâché le levier commutateur. Laissez toujours la machine s'arrêter toute seule.

- Lâchez le levier commutateur pour arrêter la machine et débranchez-la du courant de secteur:
 - Lorsque vous laissez la machine sans surveillance.
 - Avant d'inspecter, de nettoyer, de régler ou de travailler sur la machine.
 - Avant de dégager une obstruction.
 - Si la machine se met à vibrer de façon anormale (vérifiez immédiatement).
 - Après avoir heurté un corps étranger. Inspectez la machine pour détecter la présence éventuelle de détériorations et réparez-la le cas échéant.
- N'utilisez jamais la machine lorsqu'elle est couchée sur le côté et n'essayez pas d'arrêter la lame. Laissez-la toujours s'arrêter seule.
- Ne mettez pas les mains ou les pieds à proximité des pièces rotatives.
- Tenez-vous toujours à l'écart des prises d'air.
- Mettez votre machine en marche avec soin, conformément aux instructions et en veillant à ce que vos pieds soient à l'écart de la lame.
- N'utilisez pas votre machine sous la pluie ou dans des conditions humides et ne la laissez pas se mouiller. Évitez d'utiliser la machine dans l'herbe humide, dans la mesure du possible.
- N'utilisez votre machine que lorsqu'il fait jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- Ne tirez pas la machine vers vous et ne marchez pas à reculons lorsque vous utilisez la machine.
- Ne traversez pas d'allées ou de routes de gravillons pendant que la lame tourne.
- Veillez à être toujours bien équilibré, surtout sur les pentes.
- Sur les pentes, utilisez toujours la machine de façon latérale, jamais de haut en bas. Faites très attention lorsque vous changez de sens sur une pente.
- Ne tondez pas les pentes excessivement inclinées et portez toujours des chaussures antidérapantes.



- Utilisez la machine en marchant, jamais en courant. Ne forcez pas la machine.
- Ne soulevez ou portez jamais la machine alors que le moteur est en marche. Veillez à ce que la lame ait cessé de tourner lorsque vous soulevez la machine pour la transporter d'un endroit à un autre.
- Lorsque vous transportez la machine, faites très attention en la soulevant.
- N'utilisez jamais la machine si les gardes de protection sont endommagés.

Entretien et rangement

- Rangez votre machine dans un endroit sec quand elle n'est pas utilisée, de préférence hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas de dissolvants ou de liquides de nettoyage pour nettoyer votre machine. Utilisez un grattoir émoussé pour dégager l'herbe et les saletés de la lame. Débranchez toujours de l'alimentation électrique avant de nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner votre machine si une pièce est défectueuse. Remplacez toutes les pièces défectueuses par de nouvelles pièces avant utilisation.
- Maintenez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour veiller au bon fonctionnement de votre machine.
- N'utilisez que les pièces de rechange et accessoires recommandés par Black & Decker.

La politique de Black & Decker est celle de l'amélioration continue de ses produits et ainsi Black & Decker se réserve le droit de changer la spécification des produits sans avis préalable.

Double isolation



Votre machine comporte une double isolation. Ceci veut dire que toutes les pièces métalliques externes sont isolées électriquement du courant. Ceci est obtenu en plaçant une barrière d'isolation supplémentaire entre les pièces électriques et mécaniques. Une double isolation assure une meilleure sécurité électrique et évite la nécessité d'avoir à relier la machine à la terre.

Sécurité électrique



Votre machine devrait toujours être éteinte avant de débrancher tout raccord, prise et douille, ou toute rallonge.

Note: N'installez pas vous-même de rallonge directement sur la machine. Portez votre

machine au centre de service Black & Decker le plus proche.

Une plus grande sécurité peut être obtenue en demandant à un électricien qualifié d'installer un coupe-circuit à haute sensibilité (30mA) dans le câblage électrique de la maison.

Si vous ne disposez pas d'un tel système de court-circuit, ou si vous ne désirez pas en installer un, pour une meilleure sécurité, nous recommandons fortement que le courant électrique de votre machine soit fourni par un dispositif de courant résiduel à haute sensibilité (D.C.R). Le D.C.R est conçu pour fournir un degré élevé de protection personnelle contre les courants électriques nocifs produits en cas de défaut.



Attention! L'utilisation d'un D.C.R ou d'un autre coupe-circuit ne libère pas l'utilisateur de la machine des précautions de sécurité ni des pratiques de travail indiquées dans le présent manuel.

Assemblage du manche (Fig. A - D)

A

Sortez toutes les pièces de la boîte d'emballage et familiarisez-vous avec les différentes pièces de votre machine.

Les principales pièces de votre machine, indiquées sur la Fig. A, sont comme suit:

Caisse machine (1) - ceci comprend le couvercle du coupeur (2), le couvercle du moteur (3), la gaine de trous d'aération (5), les blocs pivots (6), la commande électronique de hauteur de coupe (7), les chevilles pivotantes (8).

Manche (10) - ceci comprend le manche inférieur (11), le manche supérieur (12), le boîtier commutateur (13) avec un levier commutateur (14) et un commutateur verrouillable de sécurité (15), le câble électrique (16), la pince pour câble (17) et l'assemblage bride de serrage de manche (18) qui comprend un écrou à croisillons, une rondelle et une vis.

Note: Le câble électrique doit être sur le côté droit de la machine quand on l'observe en position de marche. Assurez-vous qu'il n'est pas tordu avant de commencer à assembler votre machine.

Assemblez le manche inférieur à la caisse machine comme suit:

B

- Placez le manche inférieur (11) dans les blocs pivots (6) sur le couvercle coupeur (2).

Note: Il sera nécessaire d'incliner le manche inférieur vers l'arrière de la machine pour permettre aux chevilles pivotantes (8) d'être placées correctement.

C

- Placez les chevilles pivotantes (8) à travers les trous des rebords des blocs pivots (6) et à travers les trous dans les oreillettes du manche inférieur (11).
- Installez les pinces de retenue (9) sur les chevilles pivotantes (8) pour les maintenir en place.

Note: Le côté strié de chaque pince de retenu doit être placé vers l'extérieur et ils doivent être insérés dans l'encoche façonnée dans les rebords de chaque bloc pivot pour qu'il se place dans la cavité de chaque cheville pivotant avec un bruit sec ferme.

Le manche inférieur étant en position, assemblez le manche supérieur comme suit:

- Placez le manche supérieur (12) sur le manche inférieur (11).
- Alignez les trous (supérieurs) restants dans les deux manches (supérieur et inférieur) et placez un boulon dans chaque trou. Placez une rondelle (21) sur chaque vis et placez les écrous à croisillons (22) sur les vis. Serrez chacun à la main uniquement.

Note: N'utilisez ni clé à écrous, ni aucun instrument pour les serrer.

Les manches (supérieur et inférieur) étant assemblés, installez le boîtier commutateur sur le manche supérieur comme suit:

Note: Le boîtier commutateur doit être placé sur le côté droit de la machine. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas tordu avant l'assemblage.

D

- Placez les deux chevilles sur le boîtier commutateur (13) avec les trous dans le manche supérieur.
- Placez la plaque de retenue (23) sur la tige du manche (12) en utilisant les deux vis (24) fournies.

Attention: Ne serrez pas trop ces vis - une pression légère sera suffisante pour maintenir le boîtier commutateur en position.

- Finalement, bloquez le câble d'alimentation électrique au manche inférieur en utilisant la pince pour câble (17) fournie.

Fonctionnement du manche (Fig. E)

E

Le manche a trois positions, deux positions de rangement et une position fonctionnement. Les positions 1 et 3, comme il est indiqué sur la Fig. E, sont les deux positions de rangement et la position 2 est la position de fonctionnement.

En vue du rangement, l'assemblage manche peut être réglé en position 2 ou 3 comme suit:

- Le manche étant en position fonctionnement (position 2), faites pivoter le manche vers le haut vers la position 1 puis poussez vers le bas pour verrouiller en position. Ou bien, faites pivoter le manche vers le bas vers la position 3 et poussez le manche vers l'intérieur de la machine pour verrouiller en position.

Note: Les oreillettes du manche inférieur se placeront dans les chevilles des blocs pivots empêchant ainsi le manche de bouger.

- Pour bouger le manche dans sa position de fonctionnement (2), tirez le manche vers vous, le libérant ainsi des chevilles dans les blocs pivots. Maintenant le manche peut être déplacé dans n'importe quelle position dans l'angle de travail.

Réglage de la hauteur de coupe

Votre tondeuse est munie d'une seule hauteur de coupe qui ne peut être modifiée.

Pour transporter votre tondeuse

Débranchez votre tondeuse.

Otez le bac de ramassage (s'il est fixé), rabaissez la poignée et, d'une main, saisissez le guidon vers le pivot et transportez la tondeuse avec la lame tournée vers l'extérieur.

Comment utiliser votre tondeuse (Fig. F & G)



Respectez toutes les consignes de sécurité lors de l'utilisation de votre machine.

Nous vous conseillons la méthode suivante pour obtenir un meilleur résultat sans risque de couper le câble de rallonge.

- Placez votre rallonge près du point de départ de la tonte (Fig. Ga position 1).

Le boîtier interrupteur est muni d'un système de blocage du câble:

- Branchez la tondeuse au câble de rallonge.

F

- Faites une boucle avec votre câble de rallonge.
- Introduisez la boucle dans la fente, passez-la dans le crochet et tirez votre câble. Il est bloqué.
- Le câble doit retomber à l'écart de la tondeuse, derrière l'utilisateur prêt à l'emploi.



Attention! N'utilisez pas votre tondeuse d'une seule main.

- Lever le manche de votre tondeuse pour la mettre dans sa position de fonctionnement.
- Pressez le commutateur verrouillable de sécurité (15) sur le boîtier commutateur (13) (voir Fig. D) et pressez le levier commutateur (14). Basculez votre machine légèrement pour réduire le risque de scalper la pelouse au démarrage, puis commencez à couper l'herbe.

G

- Procédez comme sur la Fig. Ga, allant de la position 1 à la position 2, tournez à droite lorsque vous atteignez la position 2, allez vers le 3, puis retournez à gauche vers le 4. N'adoptez pas la méthode de la Fig. Gb qui peut être dangereuse.

Votre tondeuse continuera à fonctionner tant que vous appuyez sur le levier interrupteur. Si vous le relâchez, vous devez redémarrer en appuyant sur le bouton interrupteur de sécurité.

Lorsque vous avez fini de tondre, nettoyez votre machine.

Remarque: Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous tondez régulièrement en évitant l'herbe mouillée.

Installer le système avec lame en plastique (Fig. H)

H

Le système avec lame en plastique peut être utilisé pour une coupe sans risque dans des conditions normales. Il ne doit pas être utilisé pour couper l'herbe grossière ou longue puisque les lames en plastique ne sont pas conçues dans ce but.

Le support de lame sur votre tondeuse est fixé de façon permanente.

Des lames de rechange sont fournies avec votre tondeuse.



Attention! Débranchez votre machine de toute alimentation électrique avant d'installer un système avec lame en plastique.

- Attachez les deux lames en plastique (33) sur le support de lame (35) en plaçant une lame sur chaque pivot à

lame (34) et tirez les lames vers l'extérieur pour qu'elles soient verrouillées en position.

- Votre machine est maintenant prête pour utilisation.

Entretien des lames



Attention! Ne jamais fixer d'éléments coupants en métal sur votre tondeuse.

Lames en plastique

Les lames en plastique s'useront pendant l'utilisation. Ce type de lame ne peut pas être aiguisé et doit être jeté et de nouvelles lames doivent être installées quand elles sont usées.

Note: Des lames de rechange sont fournies avec les tondeuses ayant le double système de coupe ainsi qu'avec le système de coupe avec lame en plastique quand celui-ci est acheté séparément.

D'autres lames supplémentaires peuvent être achetées auprès des centres agréés de réparation ou distributeurs Black & Decker.



Attention! Quand vous installez une nouvelle lame utilisez uniquement les pièces de rechange Black & Decker, spécifiques à votre machine. N'essayez pas de monter d'autres lames.

Remplacement de la lame



Veillez à observer toutes les précautions qui vont suivre avant de changer les lames.

Voir chapitre: Réglage de la hauteur de coupe.

Conseils d'utilisation

- Avant de démarrer votre tondeuse sur l'herbe, toujours l'incliner doucement sur un côté et la faire tourner à la vitesse maximale avant de commencer à couper l'herbe.
- Utilisez le système de coupe avec lame en plastique pour maintenir votre pelouse, ne l'utilisez pas pour du travail lourd.

Conseils d'entretien

Les conseils donnés dans cette section concernent les soins et l'entretien général de la caisse principale de votre machine. Les conseils concernant les lames sont donnés dans "Entretien des lames".



Attention! N'utilisez pas une rallonge qui comporte des signes de dommages. Installez un nouveau câble complet - ne faites aucune réparation permanente ou temporaire.

- Gardez toujours votre machine propre sans herbes coupées, surtout en dessous du couvercle de la lame (2) ou sous les ailettes d'aérations (35). Voir Fig. A pour l'identification de ces zones.
- Vérifiez toutes les rallonges à intervalles réguliers, en cherchant les signes d'usure, d'abrasion ou autre.
- Après chaque session de coupe, nous recommandons de dégager l'agglomération de débris sur le dessous du couvercle de la lame en utilisant un grattoir émoussé.
- Enlever l'herbe coupée qui aurait pu s'accumuler sous la tondeuse
- Veiller à nettoyer tous les éléments en plastique avec un chiffon mouillé.

Attention: N'utilisez pas de solvants ou de liquides nettoyants car ceux-ci pourraient endommager les pièces plastiques de votre machine.

Localisation des pannes

Si votre machine ne fonctionne pas correctement, utilisez le tableau suivant pour situer le problème.



Attention! Débranchez toujours votre machine de tout point électrique avant de procéder à toute inspection.

Symptômes	Cause possible	Solutions
Le moteur ronfle mais la lame ne bouge pas.	Lame coincée.	Débranchez de tout point électrique. Dégagez l'obstruction de la lame.
Pas de bruit et la lame ne bouge pas.	Le moteur est surchargé par une coupe trop forte.	Débranchez de tout point électrique. Branchez votre machine sur une prise électrique différente (compatible). Installez un nouveau fusible. Resserrez et vérifiez tous les raccords électriques dans les rallonges.

Que faire si votre machine a besoin d'être réparée

Vous trouverez tous les renseignements nécessaires sur comment et où envoyer votre tondeuse pour réparation ou révision au dos du schéma des pièces. Nous vous recommandons de garder ce dernier en lieu sûr.

Recyclage et environnement



Si vous vous apercevez que votre machine doit être remplacée ou si elle ne vous est plus utile, pensez à la protection de l'environnement. Les centres d'entretien Black & Decker acceptent vos anciennes machines dont ils se débarrasseront de façon écologique.

Garantie pelouse et jardin de Black & Decker

Cette garantie offre une couverture de 12 mois sur les pièces et la main d'oeuvre. Elle exige un justificatif d'achat.

Si votre machine Black & Decker tombait en panne pendant la période de garantie, à cause d'un vice de pièces ou de main d'oeuvre, nous garantissons le remplacement de toutes les pièces défectueuses, à notre discrétion, ou le remplacement de la machine, gratuitement, dans la mesure où:

- La machine nous est renvoyée, à nous ou à nos réparateurs agréés, avec son justificatif d'achat.
- La machine a été utilisée dans les paramètres de l'utilisation pour laquelle elle est prévue.
- La machine n'a pas été louée à des tiers.
- Des réparations n'ont pas été entreprises par toute personne autre que notre propre personnel d'entretien ou nos réparateurs agréés.
- La panne résulte de l'usure normale.

Cette garantie est un avantage supplémentaire et s'ajoute à vos droits statutaires.

La politique de garantie

Les pannes résultant des causes suivantes ne sont pas couvertes:

- Remplacement des lames usées ou endommagées, des lignes de nylon et des chaînes, ou des câbles endommagés pendant le rangement ou l'utilisation de la machine.

On considère que ces pièces s'usent pendant l'utilisation normale de la machine.

- Les pannes résultant d'un impact soudain ou d'un abus évident.
- Les pannes dues à un usage non conforme aux instructions et recommandations contenues dans le mode d'emploi.

L'utilisation d'accessoires et de pièces autres que de la marque Black & Decker peuvent endommager ou réduire la performance de votre machine Black & Decker et risquent d'annuler la garantie.

Service après-vente Black & Decker

Black & Decker offre un service après-vente national par l'intermédiaire de centres de service gérés par la société. Nous avons pour objectif d'offrir un excellent service, des réparations rapides, une disponibilité des pièces et une assistance complète sur les accessoires.

Si vous avez besoin d'assistance ou de conseils, veuillez contacter le directeur de votre centre de service Black & Decker le plus proche. Adressez-vous à l'un de nos centres de service (un annuaire complet est imprimé au dos du schéma des pièces qui accompagne votre machine) pour plus de renseignements sur notre service après-vente unique.

Les produits Black & Decker

Black & Decker offre une gamme complète d'appareils électriques pour usage en plein air, qui facilitent le travail de jardinage. Pour plus de renseignements sur nos autres produits, veuillez contacter le centre d'information Black & Decker à l'adresse indiquée au dos de la couverture, ou contactez votre revendeur Black & Decker.

Tondeuses
Tronçonneuses à chaîne
Broyeurs de compost
Cisailles électriques

Taille-haies
Scarificateurs
Aspirateur de feuilles

Attestation de Conformité EC

Nous déclarons que les produits: **GX295** sont conformes aux: 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN55014, EN60335, EN55104
Niveau de pression acoustique 96dB (A)
Niveau de puissance acoustique 109dB (A)
Niveau de vibration main-bras <2.5m/s²

A handwritten signature in black ink that reads "Brian Cooke".

Brian Cooke

Directeur du développement
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom

Luchtkussenmaaier GX295


Gebruiksaanwijzing

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop van deze Black & Decker luchtkussenmaaier.

Deze handleiding bevat instructies voor het gebruik en het onderhoud van alle Black & Decker luchtkussenmaaiers van de GX295.

Ken uw machine

 Lees deze handleiding aandachtig door. Neem alle voorgeschreven veiligheidsmaatregelen in acht, voor, tijdens en na het gebruik van uw machine, en houd uw machine gebruiksklaar.

Maak uzelf vertrouwd met de bediening van uw machine voordat u haar gaat gebruiken, maar zorg er in de eerste plaats voor dat u weet hoe u de machine kunt stopzetten in geval van nood.

Bewaar deze handleiding en alle andere papieren die u bij de machine kreeg, voor raadpleging in de toekomst.

Veiligheidsinstructies

Training

- Laat de machine nooit gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met dit soort machine of deze handleiding niet gelezen hebben.



Houd dieren, kinderen of andere personen uit de buurt van de machine wanneer u deze gebruikt – Laat ze minstens 6 meter uit de buurt van het werkgebied blijven.

- Onthoud dat de gebruiker van de machine verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren die andere mensen of hun eigendom treffen.
- Uw machine is ontworpen om te worden aangesloten op wisselstroom (lichtnet) – gebruik geen enkele andere energiebron.
- Sluit uw machine aan op een stopcontact – nooit op een verlichtingsstopcontact.



- Draag uw machine nooit bij het snoer en trek niet aan het snoer om de verbinding te verbreken. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie of scherpe randen. Controleer de conditie van uw

snoer voordat u de machine gebruikt. Niet gebruiken indien beschadigd.

Voorbereiding

- Draag altijd stevige schoenen of laarzen om uw voeten te beschermen – vers gesnoeid gras is vochtig en glad.
- Gebruik beschermend materiaal. Draag steeds een veiligheidsbril als u de maaier gebruikt.
- Draag een gezichtsmasker als er veel stof is.
- Draag oorbescherming als het geluid van de machine niet draaglijk is tijdens het gebruik.
- Gebruik uw machine niet blootsvoets of in sandalen.
- Draag een lange broek om uw benen te beschermen – afval op het grasveld of op uw snoeipad kan opgepikt en weer omhooggeworpen worden door de messen.
- Het netsnoer moet regelmatig geïnspecteerd worden op schade of ouderdomsverschijnselen en mag alleen in een goede conditie gebruikt worden.
- Houd het netsnoer altijd uit de buurt van de messen - houd de positie ervan altijd in de gaten.
- Ga steeds na of de machine in veilige conditie is.
- Haal de stekker uit het stopcontact alvorens de machine te gebruiken en controleer of de messen, de moer van de messen en de bevestigingen ervan niet versleten of beschadigd zijn. Een versleten of beschadigd mes houdt een groot risico in en moet dan ook vervangen worden. Controleer tevens of de moer goed is bevestigd.
- Controleer steeds of er geen takken, stenen, draad of ander afval op uw grasveld of uw snoeipad liggen. Bij contact met dergelijk afval kunt u gevaar lopen of uw machine beschadigen. Het afval kan steeds weer omhooggeworpen worden door de messen.



Bediening

- Duw bij het starten het handvat niet verder naar beneden of naar opzij dan nodig. Let er steeds op dat beide

handen in de bedieningspositie zijn en dat uw voeten goed uit de buurt van de messen staan voordat u de machine terug op de grond zet.



De machine zal nog even verder lopen wanneer u de schakelhendel loslaat. Laat de machine steeds uit zichzelf tot stilstand komen.

- Laat de schakelhendel los om de machine te stoppen en verwijder de stekker uit het stopcontact:
 - Als u de machine onbemand laat.
 - Voordat u de machine controleert, reinigt, aanpast of onderhoudt.
 - Voordat u een verstopping vrijmaakt.
 - Als de machine abnormaal begint te trillen (controleer onmiddellijk).
 - Nadat een vreemd object geraakt werd. Controleer de machine onmiddellijk op schade en herstel indien nodig.
- Laat de machine nooit lopen wanneer zij op haar zijkant ligt. Laat de messen steeds uit zichzelf tot stilstand komen - probeer ze nooit manueel stil te leggen.
- Steek voeten of handen nooit onder de roterende onderdelen.
- Blijf steeds uit de buurt van openingen waaruit afval omhooggeworpen wordt.
- Start uw machine voorzichtig volgens de aanwijzingen en blijf met uw voeten uit de buurt van de messen.
- Gebruik uw machine niet wanneer het regent en laat haar nooit nat worden. Vermijd gebruik van de machine op nat gras, indien mogelijk.
- Gebruik uw machine alleen in het daglicht of in een goede kunstmatige verlichting.
- Trek uw machine niet naar u toe of wandel niet achteruit met uw machine.
- Steek geen grindpaden of wegen over wanneer de messen nog draaien.
- Let steeds op uw voeten, in het bijzonder op hellingen.
- Maai steeds dwars over de helling, nooit van boven naar beneden. Wees uiterst voorzichtig wanneer u van richting verandert op hellingen.
- Maai geen uiterst steile hellingen en draag steeds antislip-schoenen.
- Wandel met de machine. Vermijd lopen. Forceer de machine niet.



- Hef de machine nooit op of draag haar nooit terwijl de motor nog loopt. Controleer of de messen stilliggen, voordat u de machine opheft voor transport.
- Let zeer goed op bij het opheffen van de machine voor transport.
- Gebruik de machine nooit als de afdekkap beschadigd is of niet op haar plaats zit.

Onderhoud en opbergen

- Berg uw machine op in een droge ruimte, buiten bereik van kinderen, wanneer u haar niet gebruikt.
- Gebruik geen oplosmiddelen of reinigingsvloeistoffen om uw machine schoon te maken – gebruik een botte schraper om gras en vuil te verwijderen. Verbreek altijd de aansluiting op de netvoeding voordat u de machine schoonmaakt.
- Gebruik uw machine niet als een onderdeel gebreken vertoont. Vervang alle beschadigde onderdelen door nieuwe voordat u de machine gebruikt.
- Controleer of alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten.
- Gebruik alleen vervangingsonderdelen en accessoires die door Black & Decker aanbevolen worden.

Bij Black & Decker wordt voortdurend gewerkt aan verbetering van producten. Black & Decker behoudt zich dan ook het recht voor de productspecificaties zonder voorafgaand bericht te wijzigen.

Dubbele isolatie



Uw machine is dubbel geïsoleerd. Dat betekent dat alle externe metalen delen elektrisch geïsoleerd zijn van de netvoeding. Dat wordt bereikt door een extra isolerende laag aan te brengen tussen de elektrische en mechanische onderdelen. Dubbele isolatie betekent meer elektrische veiligheid en maakt het niet nodig om de machine te aarden.

Elektrische veiligheid



Uw machine moet altijd uitgeschakeld zijn van de netvoeding, voordat u de stekker uit het stopcontact trekt of verlengsnoeren losmaakt.

Waarschuwing! Verbind nooit een nulstroomdraad met de aardingspin.

Voor meer veiligheid kan men een bevoegd elektricien een automatische stop met hoge

gevoeligheid (30mA) in de bedrading van uw huis laten aanbrengen.

Als u niet zo'n automatische stop hebt, of als u hem niet wilt laten installeren, dan raden we u ten zeerste aan om de elektrische stroom de machine te laten bereiken door een reststroom apparaat (R.S.A) van hoge gevoeligheid, vroeger bekend als een aardlek automatische stop. Het R.S.A. werd ontworpen om meer persoonlijke veiligheid te garanderen, in geval van schadelijke elektrische spanning die kan optreden bij storingen.



Waarschuwing! Bij het gebruik van een R.S.A. of een andere automatische stop, dient u nog steeds de veiligheidsinstructies en het stuk aangaande de veilige bediening die in deze handleiding beschreven worden, in acht te nemen.

Montage van de handgreep (Fig. A - D)

A Verwijder alle onderdelen uit de verpakking en controleer welke er zijn.

De voornaamste onderdelen van uw machine zijn de volgende:

Machinekast (1), waartoe behoren het maaideksel (2), het motordeksel (3), kap van ventilatiegat (5), tapblokken (6), elektronische regeling van maaihoogte (7), tappinnen (8).

Handgreep (10), waartoe behoren de onderhendel (11), bovenhendel (12), schakeldoos (13) met schakelhendel (14) en veiligheidsvergrendelschakelaar (15), elektrisch netsnoer (16), kabelclip (17), en de klemmen van de handgreep (18), waartoe behoren een vleugelmoer, een pakking en een bout.

N.B.: Het elektrische netsnoer moet zich aan de rechterkant van de machine bevinden, gezien vanaf de bedieningspositie. Zorg dat het niet gedraaid zit voordat u begint met de montage van uw machine.

Terwijl de machinekast op een vlakke ondergrond staat:

B • Duw de onderhendel (11) in de tapblokken (6) op het maaideksel (2).

N.B.: Om de tappinnen (8) op de juiste plaats te bevestigen, is het nodig dat de onderhendel naar de achterkant van de machine toe wordt geduwd.

• Duw de tappinnen (8) door de gaten in de flenzen van het tapblok (6) en door de gaten in de lipjes van de onderhendel (11).

• Duw de klembeugels (9) over de tappinnen (8) om ze vast te klemmen.

N.B.: De geribbelde zijde van elke klembeugel moet naar buiten toe wijzen en de beugels moeten in het gevormde gleufje in de buitenflens van elk tapblok worden geduwd, zodat ze met een duidelijke klik in de uitsparing in elke tappin vallen.

Wanneer de onderhendel op zijn plaats zit, bevestigt u de bovenhendel als volgt:

C

• Duw de bovenhendel (12) over de onderhendel (11).

• Zet de resterende (bovenste) gaten in de boven- en onderhendel tegenover elkaar en duw de bout (20) door elk gat. Duw een pakking (21) op elke bout en bevestig de vleugelmoeren (22) op de bouten. Draai ze allemaal met de hand aan.

N.B.: Gebruik hiervoor geen moersleutel of ander gereedschap.

Wanneer de boven- en onderhendel zijn gemonteerd, bevestigt u de schakeldoos op de volgende manier op de bovenhendel:

N.B.: De schakeldoos moet aan de rechterkant van de machine worden bevestigd.

D

• Duw de twee pinnen op de schakeldoos (13) in de gaten in de bovenhendel (12).

• Duw de steunplaat (23) over de buis van de handgreep (12) en bevestig deze met behulp van de twee bijgeleverde schroeven (24).

Waarschuwing: Draai de schroeven niet te vast - een lichte druk is voldoende om de schakeldoos op zijn plaats te houden.

• Bevestig tenslotte het elektrische netsnoer aan de onderhendel met behulp van de bijgeleverde kabelclip (17).

Gebruik van handgreep (Fig. E)

E

De handgreep heeft drie standen: twee rust-(parkeer)standen en één werkstand. De standen 1 en 3 in Fig. E zijn de rust-(parkeer)standen en stand 2 is de werkstand.

Voor het opbergen van de machine, kan de handgreep op de volgende manier in stand 2 of 3 worden gezet:

- Als de handgreep in de werkstand (positie 2) staat, duwt u de handgreep omhoog in stand 1 en vervolgens omlaag om het in die stand vast te zetten. Een andere mogelijkheid is om de handgreep omlaag te duwen naar stand 3 en vervolgens de handgreep in de richting van de machinekast te duwen om het in die stand vast te zetten.

N.B.: De lipjes op de onderhendel passen op pinnen in de tabblokken, waardoor het handvat niet kan bewegen.

- Om de handgreep in de werkstand (positie 2) te zetten, trekt u de handgreep naar u toe, waardoor het loskomt uit de pinnen in de tabblokken. De handgreep kan nu in iedere positie worden gezet binnen het bereik van de werkstand.



Opgelet! Probeer uw machine niet met één hand te sturen - gebruik steeds beide handen.

- Hef de handgreep op om ze uit ruststand te halen.
- Kantel de machine steeds lichtjes op één kant om het gazon niet te beschadigen bij het starten. Ontkoppel de veiligheidsvergrendelschakelaar (15) op de schakeldoos (13) (Fig. D) en trek de schakelhendel naar u toe. Uw maaier zal starten en u kan hem nu opnieuw in de juiste maaipositie brengen om te maaien.



- Rijd over het maaigebied volgens het patroon van Fig. Ga: Van positie 1 naar positie 2. Draai op positie 2 naar rechts en rijd verder naar positie 3. Ga verder tot aan de rand van het maaigebied. Draai dan naar links en rijd naar positie 4. Werk verder op de manier die staat aangegeven op Fig. Ga, en altijd uit de richting van het snoer. Ga niet te werk zoals op afbeelding Gb, naar het snoer toe, want dat is gevaarlijk.

Instellen van de maaihogte

De GX295 heeft 1 maaihogte en kan daarom niet ingesteld worden.

De machine dragen

Trek eerst de stekker uit het stopcontact.

Verwijder de opvangbak (indien bevestigd). Duw de handgreep tot op de laagste stand, de "ruststand", en draag de maaier bij de handgreep, dicht bij de machinekast en met het snijmes weg van u.

De machine gebruiken (Fig. F & G)



Neem alle toepasselijke veiligheidsvoorschriften in acht terwijl u de machine gebruikt.

Wij raden aan om het gras volgens hetzelfde patroon te maaien als op Fig. G is afgebeeld. Zo krijgt u het beste resultaat en beperkt u het risico dat u op het maaipad door het verlengsnoer wordt gehinderd.

- Leg het overschot van het verlengsnoer op het gazon dicht bij het beginpunt (Fig. Ga positie 1).

Uw schakeldoos is voorzien van een snoerklem. Om het snoer aan de klem te koppelen:

- Steek de stekker van de maaier in de stop van het verlengsnoer.
- Maak dicht bij de koppeling een lus in het verlengsnoer.
- Duw de lus door de gleuf naar de opspanhaak toe, leg de lus over de haak en trek de kabel terug door de gleuf. Nu is het snoer opgespannen.



Zolang u de schakelaar ingedrukt houdt, blijft de machine draaien. Als u hem om welke reden dan ook loslaat, kunt u hem niet opnieuw indrukken voordat u de veiligheidsvergrendelknop van de schakeldoos hebt ingedrukt. Deze knop zorgt ervoor dat de machine niet per ongeluk start.

Als u klaar bent met maaien, verwijder dan alle vuil van de machine voor u ze opbergt. Zie ook het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".

Opmerking: U behaalt het beste resultaat als u uw gazon of grasveld regelmatig maait. Maai niet als het gras nat is.

Het kunststof maaisysteem (Fig. H)



Het kunststof maaisysteem kan het maaien in normale omstandigheden heel wat veiliger maken. Het zou echter niet gebruikt moeten worden voor het maaien van taai of lang gras, aangezien het niet voor dergelijke doeleinden ontworpen werd.

De messenhouder blijft in de GX295 zitten. De machine wordt geleverd met een aantal reservemessen.



Waarschuwing! Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het kunststof maaisysteem plaatst.

- Maak twee kunststof messen (33) vast op de messenhouder (35) (één mes per draaipen (34)) en trek de messen naar buiten totdat ze in die positie vastklikken. Zorg ervoor dat het mes niet ondersteboven geplaatst wordt zoals aangegeven.
- Uw maaier is nu startklaar.

Onderhoud van de snijmessen



Waarschuwing! Bevestig nooit metalen messen op de maaier.

Kunststof snijmessen

Kunststof messen verslijten in het gebruik. Dit type mes kan niet worden geslepen. Wanneer het is versleten, moet het worden weggegooid en door een nieuw mes worden vervangen.

Let op: Kunststof messen moeten per twee vervangen worden, nooit afzonderlijk.

Extra messen kunnen worden verkregen bij Black & Decker Service Centra of bij onze dealers.



Waarschuwing! Vervang het mes van uw machine alleen door de officiële Black & Decker messen die voor uw machine bestemd zijn - breng nooit andere messen aan.

Bevestigen van een nieuw snijmes



Neem alle toepasselijke veiligheidsvoorschriften in acht vóór u het mes vervangt.

Gegevens over de bevestiging van nieuwe stalen snijmessen vindt u in het hoofdstukje "Het kunststof maaisysteem".

Tips

- Kantel de machine steeds lichtjes op één kant voor u ze start op gras. Laat ze tot op de maximumsnelheid komen voor u begint te maaien.
- Gebruik het systeem met het kunststof mes om uw grasveld bij te houden. Gebruik het niet voor zwaar werk.

Onderhoud en reiniging

Hieronder vindt u enkele aanwijzingen voor het onderhoud van uw grasmaaier in het algemeen. Zie ook onder "Onderhoud van de messen".



Waarschuwing! Gebruik geen verlengsnoer dat tekenen van beschadiging vertoont. Bevestig een volledig nieuw snoer - probeer nooit een snoer tijdelijk te repareren.

- Reinig uw grasmaaier na ieder gebruik; houd met name de onderzijde van het afsluitpaneel (2) en de luchtopeningen (35) schoon.
- Controleer regelmatig het netsnoer en het verlengsnoer. "Gebruik nooit een snoer dat tekenen van slijtage of beschadiging vertoont - probeer nooit een snoer tijdelijk te repareren."
- We raden aan om na het maaien het gras dat aan de onderzijde van het afsluitpaneel is vastgeplakt met een botte schraper te verwijderen.
- Verwijder het gras en andere onzuiverheden zowel aan de zijkant als aan de onderkant van uw machine.
- Reinig kunststof onderdelen met een vochtige doek.

Let op: Gebruik geen oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen, aangezien deze de kunststof onderdelen van uw machine kunnen beschadigen.

Opsporing van storingen

Als uw machine niet goed functioneert, kunt u het defect mogelijk opsporen met behulp van de volgende tabel.



Waarschuwing! Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de machine inspecteert.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor bromt maar het mes draait niet.	Mes zit klem.	Verwijder de stekker uit het stopcontact. Verwijder klemzittende materialen.
Motor maakt geen geluid en het mes draait niet.	Defect of fout in de elektrische aansluiting.	Verwijder de stekker uit het stopcontact. Probeer een ander stopcontact. Controleer of er een zekering is gesprongen, vervang deze eventueel. Controleer alle elektrische verbindingen en bevestig eventueel opnieuw.

In geval dat uw Black & Decker product gerepareerd moet worden

Informatie over hoe en waar u uw grasmaaier laat repareren, vindt u op uw garantiekaart. Bewaar deze op een veilige plaats.

Ongewenste producten en het milieu



Denk a.u.b aan het milieu als u op een dag besluit dat u het product wilt vervangen of niet langer nodig heeft. De Black & Decker Centra zullen al uw oude producten aanvaarden en ze op een milieuvriendelijke manier verwerken.

Black & Decker garantie voor gras en tuin

Deze garantie dekt onderdelen gedurende 12 en herstellingen gedurende 6 maanden. Een aankoopbewijs is steeds vereist.

Als uw Black & Decker product een defect vertoont als gevolg van defecte onderdelen of slechte afwerking, zullen wij, ofwel alle defecte onderdelen, ofwel, naar ons goeddunken, het hele product gratis vervangen, op voorwaarde dat:

- Het product naar ons of een goedgekeurde dealer gebracht wordt met bewijs van aankoop.
- Het product gebruikt werd binnen zijn gebruiksbeperkingen.
- Het product niet verhuurd werd.
- Niemand anders dan ons eigen personeel of goedgekeurde herstellende de machine heeft proberen te herstellen.
- Het defect een gevolg is van normale slijtage.

Deze garantie is een extra service, naast uw statutaire rechten.

Het garantieprincipe

Defecten die een gevolg zijn van de volgende oorzaken, worden niet door de garantie gedekt:

- Vervangen van messen, nylon draad of kabels die tijdens opbergen of gebruik afgesleten of beschadigd werden. Deze onderdelen worden beschouwd als vervangbare onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage bij een normaal gebruik van het product.
- Defecten die het gevolg zijn van plotse stoten of van een duidelijk misbruik van het product.

- Defecten die het gevolg zijn van een gebruik dat niet in overeenstemming is met de instructies en aanbevelingen in deze handleiding.

Het gebruik van accessoires of onderdelen die niet door Black & Decker gemaakt zijn, kunnen uw Black & Decker product beschadigen of de capaciteit ervan verminderen en kunnen de garantie in gevaar brengen.

Black & Decker service na verkoop

Black & Decker biedt een nationale Service Na Verkoop. Wij staan garant voor uitstekende service, snelle herstellingen, gemakkelijk verkrijgbare onderdelen en een hele waaier aan accessoires.

Raadpleeg steeds uw plaatselijke Black & Decker Service Manager als u hulp of advies verlangt. Meer details over onze unieke Service Na Verkoop kunnen verkregen worden in elk Black & Decker Center. (De achterzijde van het diagram met de onderdelen biedt een volledige adressenlijst.)

Andere Black & Decker producten

Black & Decker biedt een hele waaier van gereedschap aan, die het leven in de tuin gemakkelijk maken. Raadpleeg de Informatiedienst van het Black & Decker Center op het adres op de achterflap van deze handleiding of uw Black & Decker dealer om meer te weten te komen over onze andere producten.

**Grasmaaiers
Kettingzagen
Compostmolens
Strimmers**

**Heggescharen
Verticuteerders
Bladruimers**

EC Verklaring van Conformiteit

Wij verklaren dat de types: **GX295**
voldoen aan: 89/392/EEC, 89/336/EEC,
73/23/EEC, EN55014, EN60335, EN55104
Een gewogen geluidsdruk 96dB (A)
Een gewogen geluidsniveau 109dB (A)
Hand/arm gewogen vibratie <2.5m/s²

Brian Cooke

Hoofd van de Technische Dienst
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom

Cortacéspedes Aerostático GX295

Manual de instrucciones

¡Felicitaciones!

Por haber adquirido este cortacéspedes de Black & Decker.

Este manual le ofrece instrucciones de funcionamiento y mantenimiento para todos los cortacéspedes aerostáticos de las gamas Black & Decker GX295.

Conozca su máquina



Estudie cuidadosamente todo este manual, y, antes, durante y después de usar la máquina, cumpla todas las normas de seguridad que se recomiendan. Mantenga la máquina siempre en buenas condiciones de funcionamiento.

Familiarícese con todos los mandos de la máquina antes de intentar usarla, pero, sobre todo, asegúrese de que sabe cómo pararla en una situación de emergencia.

Guarde para futura consulta este manual y los otros documentos que vienen con la máquina.

Normas de seguridad

- No hay que permitir el uso de esta máquina ni por niños ni por personas que desconozcan este tipo de máquina, ni por personas que no hayan estudiado este manual.



No permita que niños, animales ni terceras personas se aproximen a la máquina cuando esté en uso: siempre procure que estén a una distancia mínima de 6m de la zona donde se está cortando.

- Recuerde que el operario/usuario es responsable de accidentes o peligro de terceras personas o de su propiedad.
- La máquina está diseñada para ser usada únicamente con energía eléctrica CA (de la red). No intente usar otra fuente de energía.
- Enchufe la máquina en una toma de corriente: nunca use un casquillo portalámparas.
- En ninguna circunstancia debe llevar la máquina tirada del cable, ni debe tirar del cable para separar los conectores.



No acerque el cable a fuentes de calor, grasa o filos cortantes. Antes de usar la máquina, compruebe que el cable esté en buen estado: no debe ser usada si el cable ha sufrido algún daño.

Preparación

- Para protegerse los pies, use zapatos fuertes o botas: la Hierba recién cortada está húmeda y resbaladiza.
- Use equipo de protección: mientras utilice la máquina use gafas de seguridad o de protección.
- Utilice una máscara si se levanta polvo.
- Protéjase los oídos si al utilizar la máquina el nivel del ruido le produjera incomodidad.
- No trabaje descalzo ni use sandalias abiertas.
- Lleve pantalones largos para protegerse las piernas: las piedras y otros desperdicios que haya en el césped o en la pista por donde se pase la máquina pueden ser recogidos y disparados con fuerza por las púas del rastrillo.
- Hay que revisar periódicamente el cable de suministro de energía para verificar que no esté dañado ni envejecido: sólo se debe usar si está en buen estado.
- Mantenga siempre el cable de alimentación apartado de las púas: tenga presente su posición en todo momento.
- Siempre verifique que la máquina esté en condiciones de funcionar sin peligro.
- Antes de usar su cortacésped, desenchúfelo de la red e inspeccione visualmente la cuchilla y las piezas móviles, por si estuvieran en mal estado. Las cuchillas estropeadas y los pernos gastados son muy peligrosos. También compruebe si la cuchilla está bien sujeta (revise con frecuencia todas las tuercas y pernos).
- Siempre verifique que el césped o la pista por donde se desea pasar la máquina esté libre de trozos de madera, piedras, alambre y otros desechos. Puede ser peligroso el contacto con materiales de esta naturaleza o pueden dañar la máquina, y éstos pueden ser disparados con fuerza por las púas.



Funcionamiento

- Al inclinar el asa hacia abajo o hacia un lado para hacer partir la máquina (en el caso de los cortacéspedes), no lo incline más de lo imprescindible: siempre procure tener ambas manos en posición de operación, y no aproxime los pies a las púas cuando vuelva a colocar la máquina en el suelo.



La máquina seguirá funcionando durante un breve tiempo después de soltar la palanca de conmutación. Siempre deje que la máquina se detenga sola.

- Para apagar la máquina, suelte la palanca de conmutación y saque la clavija del enchufe de corriente eléctrica. Haga esto cada vez que:
 - Deje la máquina sin atención.
 - Al revisar, limpiar, ajustar o trabajar en la máquina.
 - Antes de eliminar cualquier elemento que se haya atascado en la máquina.
 - Si la máquina empezara a vibrar en forma anormal (verifique inmediatamente su causa).
 - Si las púas chocan con algún objeto extraño, examine la máquina para comprobar si se ha dañado y repárela según sea el caso.
- Nunca haga funcionar la unidad cuando esté sobre el lado ni intente parar las púas: siempre permita que se detenga sola.
- No ponga las manos ni los pies cerca ni debajo de piezas giratorias.
- Manténgase en todo momento lejos de las aberturas de eyección.
- Ponga la máquina en marcha cuidadosamente, de acuerdo a las instrucciones, y sin acercarse a los pies a las púas.
- No use la máquina durante tiempo lluvioso, y no permita que se moje. En lo posible, evite usarla cuando la hierba está mojada.
- Use la máquina solamente a la luz del día o con buena luz artificial.
- No lleve la máquina hacia su cuerpo ni camine hacia atrás mientras esté haciendo funcionar la máquina.
- No atraviese senderos ni caminos de gravilla cuando las púas estén girando.
- Mantenga firme el equilibrio, especialmente en las cuestas.



- Siempre haga cortes atravesando la superficie de una cuesta, nunca hacia arriba y abajo. Tenga sumo cuidado al cambiar de dirección en cuestas.
- No use la máquina para cortar en cuestas excesivamente abruptas, y siempre lleve calzado antideslizante.
- Siempre camine: nunca corra. No fuerce la máquina.
- Nunca levante ni lleve la máquina con el motor andando. Compruebe que el rodillo de las púas haya dejado de girar antes de levantar la máquina para transportarla.
- Para transportar la unidad, tenga mucho cuidado al levantarla.
- Nunca haga funcionar la máquina si los protectores estuvieran defectuosos.

Mantenimiento y almacenamiento

- Cuando no use la máquina, guárdela en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.
- Para limpiar la máquina, no utilice ni disolventes ni líquidos de limpieza: use un raspador sin punta para quitar la hierba y la suciedad. Antes de limpiar la máquina, siempre desenchúfela de la corriente eléctrica.
- No ponga la máquina en marcha si tiene alguna pieza estropeada: antes de usar la máquina, quite cualquier pieza defectuosa, cambiándola por una nueva.
- Para asegurar el buen estado de funcionamiento de la máquina, siempre lleve bien apretado todo pasador, tuerca y tornillo.
- Utilice solamente piezas de recambio y accesorios recomendados por Black & Decker.

La política de Black & Decker consiste en mejorar continuamente sus productos, y por tanto se reserva el derecho de cambiar, sin previo aviso, las especificaciones de sus productos.

Doble aislamiento



Esta máquina lleva doble aislamiento. Esto significa que todas las piezas metálicas externas están aisladas eléctricamente, gracias a una barrera aislante adicional colocada entre las piezas eléctricas y las mecánicas. El doble aislamiento significa mayor seguridad eléctrica y hace innecesario conectar la máquina a tierra.



Antes de desconectar la máquina, al sacar clavijas de enchufes o alargaderas, siempre compruebe que la máquina esté apagada en la toma de corriente.

Nota: No conecte Ud mismo una alargadera directamente a la máquina: recomendamos que lleve la máquina al Centro de Servicio Black & Decker más cercano.

Podrá usar su máquina con mayor seguridad si hace que un electricista calificado le instale un disyuntor de alta sensibilidad (30mA) en el cuadro eléctrico de su casa.

Si no tiene instalado un disyuntor de este tipo o no quiere instalarlo, le recomendamos encarecidamente que se suministre energía eléctrica a la máquina a través de un dispositivo de corriente residual de alta sensibilidad (RCD). Estos dispositivos están diseñados para proporcionar un alto grado de seguridad personal evitando las descargas eléctricas, en caso de que se produjera alguna avería.



Advertencia! El uso de un RCD u otra unidad disyuntor de circuitos no exime al usuario de esta máquina de cumplir las instrucciones de seguridad y demás normas de seguridad en el trabajo que se señalan en este manual.

Montaje del agarrador (Fig. A - D)

A

Saque todas las piezas de la caja y familiarícese con todas ellas.

Las principales piezas de la máquina, tal como se ve en el Fig. A, son las siguientes:

El cuerpo de la máquina (1), consta de tapa de la cuchilla (2) tapa del motor (3), ranura de ventilación (5), pivotes (6), control electrónico de la altura de corte (7), patillas de los pivotes (8).

Agarrador (10), consta de agarrador inferior (11), agarrador superior (12), caja de conmutación (13) con palanca interruptora (14) y conmutador de seguridad (15), cable de alimentación (16), grapa del cable (17) y abrazaderas para sujetar el agarrador (18), que consisten a su vez en un perno, una arandela y una tuerca de mariposa.

Nota: El cable de alimentación debe quedar a la derecha de la máquina vista desde la posición del usuario. Antes de montar la máquina, asegúrese que el cable no queda retorcido.

Monte la parte inferior del agarrador del siguiente modo:

B

- Ponga la parte inferior del agarrador (11) en los pivotes (6) de la tapa de la cuchilla (2).

Nota: Puede que sea necesario inclinar esta parte del agarrador hacia la parte posterior de la máquina hasta que las patillas de los pivotes (8) encajen perfectamente.

- Introduzca las patillas de los pivotes (8) por los orificios que hay a los lados de los pivotes (6) y los que hay también en las orejetas de la parte inferior del agarrador (11).
- Monte los clips de sujeción (9) sobre las patillas de los pivotes (8) para que queden bien sujetas.

Nota: Estos clips se deben montar con la cara rayada hacia fuera, y se deben encajar en la ranura que hay en la parte externa de cada pivote, de modo que al encajar en la patilla se oiga claramente un click.

Una vez colocada la parte inferior del agarrador, monte la parte superior como sigue:

C

- Coloque la parte superior del agarrador (12) sobre la inferior (11).
- Haga coincidir los demás orificios (superiores) de la parte superior e inferior del agarrador, introduciendo un perno (20) por cada uno de ellos. Monte una arandela (21) en cada perno y después las correspondientes tuercas de mariposa (22), apretándolas a mano con una ligera presión.

Nota: No utilice nunca llaves ni cosas parecidas.

Una vez montadas las partes superior e inferior del agarrador, monte la caja de conmutación en la parte superior como sigue:

Nota: Esta caja de conmutación debe ir situada a la derecha de la máquina. Antes de montar toda esta parte, asegúrese que el cable de alimentación no está retorcido.

D

- Sitúe las dos patillas de la caja de conmutación (13) en los orificios que hay en la parte superior del agarrador (12).
- Monte la placa sujeción (23) sobre el lateral del agarrador (12) con los dos tornillos (24) que se suministran.

¡Precaución! No apriete demasiado estos tornillos; una ligera presión es suficiente para sujetar la caja de conmutación.

- Por último sujete el cable de alimentación a la parte inferior del agarrador, mediante la grapa (17) que se suministra.

Funcionamiento del agarrador (Fig. E)

E El agarrador tiene 3 posiciones: dos para guardarlo y una de trabajo. Las dos de guardarlo son las posiciones 1 y 3 del Fig. E, y la de trabajo es la posición número 2.

Para guardar la máquina, el agarrador se puede poner en posición 2 ó 3 del siguiente modo:

- Con el agarrador en la posición de trabajo (2), incline el agarrador hacia delante hasta la posición 1 y empujelo después hacia abajo, hasta que quede bloqueado. Si no, inclínelo hacia abajo hasta la posición 3 y empuje el agarrador hacia la máquina hasta que quede bloqueado.

Nota: Las orejetas de la parte inferior del agarrador quedarán enganchadas en las patillas de los pivotes, evitando así que se salga el mismo.

- Para volver a poner el agarrador en su posición de trabajo (2), tire hacia usted del mismo, haciendo que salga de las patillas de los pivotes. Entonces podrá mover el agarrador a cualquiera de sus posiciones de trabajo.

Ajuste de la altura de corte

Su cortacésped tan sólo consta de una altura de corte y por tanto no pueden ajustarse diferentes alturas de corte.

Para transportar su máquina

Desenchufe la máquina de la corriente.

Quite el recipiente de la hierba (si está colocado), baje el asa hasta el suelo y, cogiéndola cerca del eje inferior, llévela con la cuchilla hacia fuera.

Cómo usar su máquina (Fig. F & G)



Cuando use su máquina, tenga en cuenta todas las llamadas de atención.

Para conseguir los mejores resultados con su máquina y evitar que se enganche con el cable, le recomendamos seguir el método direccional que se recoge en la Fig. G.

- Coloque la alargadera enrollada en el suelo, cerca del punto de partida (Fig. Ga, posición 1).

El cajetín del interruptor lleva una ranura para el cable. Para pasar el cable por la ranura:

- Pase el extremo de la alargadera con el enchufe hembra por detrás y enchufe en él el cortacéspedes.
- Haga un bucle en la alargadera, cerca del enchufe.
- Pase el bucle por el lado de la ranura del cajetín contrario a donde está el gancho. Engánchelo y tire del cable hacia atrás hasta que quede tenso.
- La alargadera queda así alejada de la máquina y por detrás del operador, lista para usar.



¡Atención! No intente guiar el cortacéspedes con una sola mano. Llévelo siempre con las dos manos.

- Levante el asa hasta su posición de trabajo.
- Pulse el interruptor de seguridad (15) de la caja de conmutación (13) (vea Fig. D) y empuje la palanca (14). Levante ligeramente la máquina para no hacer una calva en el césped, y comience después su tarea.



- Corte el césped como se ve en la Fig. Ga, yendo de la posición 1 a la posición 2, girando a la derecha al llegar a 2 para ir hacia la 3. Siga así hasta el final, gire a la izquierda y avance hacia la posición 4. Siga así, siempre alejándose del cable. No haga como se ve en la Fig. Gb, yendo hacia el cable, pues podría ser peligroso.

El cortacéspedes funciona mientras tenga apretada la palanca del interruptor. Si la suelta por cualquier motivo, para volver a ponerlo en marcha deberá apretar primero el botón de seguridad del cajetín del interruptor. Así se evita la puesta en marcha inintencionada.

Cuando termine de usar su máquina limpie inmediatamente los restos de hierba, antes de guardarla. Vea la sección de "Cuidados y mantenimiento".

Nota: Para conseguir los mejores resultados, corte el césped periódicamente y nunca cuando esté húmedo.

Cambio del sistema de cuchilla de plástico (Fig. H)



Después se puede usar la cuchilla de plástico para cortar el césped normal, con mayor seguridad. Nunca se debe usar el sistema de cuchilla de plástico para cortar césped largo o duro, pues no está hecho para ello.

La cuchilla que contiene su cortacésped es permanentemente fija.

Junto con su cortacésped obtendrá unas cuchillas de repuesto.



¡Precaución! Antes de cambiar las cuchillas desenchufe la máquina de la corriente.

- Monte dos cuchillas de plástico (33) en el portacuchillas (35), una en cada uno de los pivotes (34) y tire de las cuchillas hacia fuera hasta que queden bien encajadas.
- Ya tiene la máquina lista para usar.

Cuidado de cuchillas



¡Atención! No coloque cuchillas de metal en su máquina.

Cuchillas de plástico

Las cuchillas de plástico se desgastan más. Además no se pueden afilar, por lo que hay que sustituirlas por otras nuevas cuando estén gastadas.

Nota: Con las máquinas de sistema de doble cuchilla de plástico se suministran varias cuchillas, que también se pueden adquirir por separado.

Los distribuidores y Centros de Servicio Black & Decker disponen también de estas cuchillas.



¡Atención! Use solo las cuchillas de recambios especificadas por Black & Decker para su máquina; no intente colocar ninguna otra cuchilla.

Montaje de una nueva cuchilla



Al cambiar las cuchillas siga al pie de la letra las normas y precauciones.

En la sección "Ajuste de la altura de corte" encontrará instrucciones para cambiar las cuchillas.

Manual de indicaciones

- Siempre anteriormente a utilizar su cortacésped inclínelo ligeramente hacia un lado y hágalo coger la máxima velocidad antes de proceder a cortar el césped.
- Para conservar el césped use la cuchilla de plástico, pero no la use nunca para los primeros cortes.

Cuidados y mantenimiento

Los consejos que se exponen en este apartado se refieren al cuidado y mantenimiento del cuerpo principal de su

cortacésped. En el apartado "Mantenimiento de las cuchillas" encontrarán lo relativo a éstas.



¡Atención! No use alargaderas que puedan estar estropeadas por algún sitio. Coloque un nuevo cable entero; no realice ningún arreglo temporal o permanente.

- Mantenga siempre su máquina limpia de restos de hierba, especialmente por debajo de la carcasa de la cuchilla y en las salidas de ventilación.
- Revise periódicamente todos los cables eléctricos, por si estuvieran gastados, quemados o deteriorados por cualquier otro motivo.
- Le recomendamos que, al final de cada sesión, limpie con una espátula poco afilada la parte de abajo de la tapa de la cuchilla.
- Limpie los restos de hierba de las ranuras situadas entre los orificios que hay a los lados de los pivotes.
- Pase un paño húmedo por todos los componentes de plástico de su cortacésped.

¡Atención! No emplee disolventes ni líquidos limpiadores, pues podrían dañar los componentes de plástico de su máquina.

Localización de averías

Si su máquina no funcionara perfectamente, emplee la siguiente tabla para identificar el problema.



¡Atención! Antes de realizar ninguna revisión, desenchufe siempre su cortacésped de la red.

Síntomas	Posible causa	Remedio
El motor emite un zumbido, pero la cuchilla no se mueve.	Cuchilla atascada.	Desenchufe el cortacésped de la red. Quite lo que está obstruyendo la cuchilla.
No se oye ruido y la cuchilla tampoco se mueve.	Fallo en la conexión eléctrica.	Desenchufe el cortacésped de la red. Enchufe su máquina en una fuente de alimentación eléctrica alternativa (compatible). Coloque un fusible nuevo.

Síntomas	Posible causa	Remedio
No se oye ruido y la cuchilla tampoco se mueve.	Fallo en la conexión eléctrica.	Revise todas las conexiones eléctricas de la alargadera y vuelva a apretarlas. Vuelva a cerrar el disyuntor.

Que hacer para la reparación de su cortacésped Black & Decker

En su tarjeta de garantía encontrará información sobre cómo y dónde enviar su máquina a revisar o reparar. Le recomendamos guardar dicha tarjeta, así como el presente manual, en un sitio seguro.

Productos superfluos y el medio ambiente



En caso que algún día encontrara que necesita cambiar este producto, o que ya no le hiciera falta, no olvide proteger el medio ambiente. Los centros Black & Decker de servicio al cliente recibirán sus productos usados y los eliminarán de una manera que no dañe el medio ambiente.

Garantía Black & Decker para productos de cuidar césped y jardín

Esta garantía cubre piezas de repuesto durante 12 meses y mano de obra durante 12 meses. Se requerirá un comprobante de compra.

Si este producto Black & Decker resultara con algún defecto dentro del plazo de la garantía debido a materiales defectuosos o fallos de la mano de obra, garantizamos cambiar toda pieza defectuosa, o, a criterio nuestro, cambiar gratuitamente la unidad, con las siguientes condiciones:

- Se ha de devolver el producto, junto con el comprobante de compra, a nosotros o a nuestros técnicos autorizados.
- Que el producto se haya utilizado de acuerdo a los parámetros de su clasificación de uso.
- Que el producto no se haya utilizado para fines de alquiler.
- Que nadie haya intentado repararlo a menos que sea alguien de nuestro propio personal de mantenimiento o técnicos autorizados.
- El fallo representa desgaste normal.

Esta garantía es ofrecida como un beneficio adicional, y en adición a sus derechos legales.

Condiciones de garantía

No están cubiertas por la garantía las siguientes averías:

- Cambio de cuchillas, hilo de nylon y cadenas, o cables que se hayan dañado durante el almacenamiento o el uso. Se considera que éstos son repuestos que se desgastan durante el uso normal.
- Averías a consecuencia de un impacto repentino o por evidente mal uso.
- Averías que se deriven del inadecuado uso por no haber seguido las instrucciones y recomendaciones que vienen en el manual de instrucciones.

El uso de accesorios y piezas que no sean auténticos de Black & Decker puede dañar o reducir el rendimiento de este producto Black & Decker, y puede anular la garantía.

Servicio de posventa de Black & Decker

Black & Decker ofrece un servicio de posventa en todo el país por medio de centros de servicio de esta empresa. Tenemos como objetivo ofrecer un servicio excelente, reparación rápida, disponibilidad extensiva de piezas y pleno apoyo de accesorios.

En caso de requerir ayuda o asesoría, se ruega contactar al gerente del centro Black & Decker de atención al cliente de su localidad. Se pueden obtener detalles completos de nuestro servicio exclusivo de posventa en cualquiera de nuestros centros de atención al cliente (se halla una lista completa de direcciones al dorso del gráfico de las piezas que viene con su producto).

Otros productos de Black & Decker

Black & Decker ofrece una gama completa de herramientas para uso en exteriores, para hacer más fácil la vida en el jardín. Si desea mayor información sobre otros productos, contáctese con el centro de información y atención al cliente cuya dirección se encuentra en la contraportada o comuníquese con el distribuidor Black & Decker.

**Cortacéspedes
Trituradoras de abono
Recortasetos
Quitahojas**

**Sierras de cadena
Recorta-bordes
Escarificadores**

Certificado de Conformidad de la UE

Declaramos que esta unidad: **GX295**

cumplen con la directiva:

89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC,
EN55014, EN60335, EN55104

Su presión sonora ponderada es de 96dB (A)

Su potencia sonora ponderada es de 109dB (A)

Las vibraciones ponderadas al brazo/la mano
son de $<2.5\text{m/s}^2$



Brian Cooke

Director de Ingeniería

Spennymoor, County Durham DL16 6JG, Reino Unido

Australia	Black & Decker (A'asia) Pty Ltd 286-288 Maroondah Highway, North Croydon, Victoria 3136	Tel: 03 9213 8200 Fax: 03 9726 7150
Belgique/België	Black & Decker Belgium NV Weihoek 1, 1930 Zaventem	Tel: 02 719 07 11 Fax: 02 721 40 45
Danmark	Black & Decker Hejrevang 26 B, 3450 Allerød	Tlf: 70-20 15 10 Fax: 48-14 13 99
Deutschland	Black & Decker GmbH Black & Decker Straße 40, 65510 Idstein	Tel: 06126 210 Fax: 06126 212435
Ελλάς	Black & Decker (Ελλάς) ΑΕ Λεωφ. Συγγρού 154 Αθήνα 176 71	Τηλ: 01 9242870-75 Service: 01 9242876-7 Fax: 01 9242869
España	Black & Decker de España SA Ctra. de Acceso a Roda de Bará, km 0,7 43883-Roda de Bará, Tarragona	Tel: 977 297100 Tlx: 56631 BLADE E Fax: 977 299139
France	Black & Decker (France) Sarl Le Paisy 69570 Dardilly, Lyon	Tel: 04 72 20 39 20 Tlx: 300 250 Fax: 04 72 20 39 00
Helvetia	Black & Decker AG Elektrowerkzeuge Rütistraße 14, CH-8952 Schlieren Schweiz/Suisse	Tel: 01 730 69 33 Tlx: 54462 BDZH CH Fax: 01 730 70 67
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2, 20052 Monza (Mi)	Tel: 039 23 87 1 Fax: 039 23 87 59 3 Numero verde: 167 21 39 35
Nederland	Black & Decker (Nederland) BV Florijnstraat 10, 4879 AH Etten-Leur	Tel: 076 5082000 Fax: 076 5038184
New Zealand	Black & Decker 483 Great South Road, Penrose, Auckland	Tel: 09 579 7600 Fax: 09 579 8200
Norge	Black & Decker (Norge) A/S Strømsveien 344, 1081 Oslo	Tel: 22-90 99 00 Fax: 22-90 99 01
Österreich	Black & Decker Werkzeugevertriebs GmbH Erlaaerstraße 165, Postfach 69, 1230 Wien	Tel: 0222 66 116 0 Tlx: 13228 BLACK A Fax: 0222 66 116 14
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173, Apartado 19 S. João do Estoril, 2768 Estoril, Codex	Tel: 468 76 13/468 75 13 Tlx: 16 607 BLADEC P Fax: 467 15 80
South Africa	Black & Decker South Africa (Pty) Ltd Suíte no 107, PostNet X65, Halfway House 1685	Tel: 011 314 4431 Fax: 011 314 4435
Suomi	Black & Decker Oy Rälssitie 7 C, 01510 Vantaa Frälsevägen 7 C 01510 Vanda	Puh: 09-825 45 40 Fax: 09-825 45 444 Tel: 09-825 45 40 Fax: 09-825 45 444
Sverige	Black & Decker AB Box 603, 421 26 Västra Frölunda, Besöksadr. Ekonomivägen 11	Tel: 031-68 60 00 Fax: 031-68 60 08
Türkiye	Black & Decker Elektrikli Ev (Aletleri Türkiye Distribütörü): Vestel Dayanıklı Tüketim, Malları Paz. A.Ş., Eski Büyükdere Cad. İETT Garajı Yanı, 80650 4. Levent - İstanbul	Tel: 0 212 2823600 (10 h) Fax: 0 212 2823307
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road, Slough Berkshire SL1 3YD	Tel: 01753 574277 Tlx: 848317 BAND MH Fax: 01753 551155



Forhandler adresse
Händleradresse
Διεύθυνση αντιπροσώπου
Address of dealer
Dirección del detallista
Cachet du revendeur
Indirizzo del rivenditore
Adres van de dealer
Forhandlerens adresse
Morada do revendedor
Jälleennyjään osoite
Återförsäljarens adress

Inköpsdata
Kaufdatum
Ημερομηνία αγοράς
Date of purchase
Fecha de compra
Date d'achat
Data d'acquisto
Aankoopdatum
Innkjøpsdato
Data de compra
Ostopäivä
Inköpsdatum

Navn/Name/Ovona/Name/Nombre/Nom/
Nome/Naam/Navn/Nome/Nimi/Namn:
Adresse/Adresse/Διεύθυνση/Address/
Dirección/Adresse/Indirizzo/Adres/Adresse/
Morada/Osoite/Address:

By/Wohnort/Πόλη/Town/Ciudad/Ville/Città/
Plaats/By/Localidade/Paikkunta/By:
Postnr./Postleitzahl/Κωδικός/Postcode/
Code postal/Código/Codice postale/Postcode/
Postnr./Código postal/Postinnumero/Postni.:

Er maskinen en gave?/Ist diese Maschine ein
Geschenk?/Η μηχανή είναι δωρό?/Is this
product a gift?/Ha recibido usted esta
herramienta como regalo?/S'agit-il d'un
cadeau?/Si tratta di un regalo?/Kreeg u deze

machine cadeau?/Er maskinen en gave?/
Recebeu esta ferramenta como presente?/
Onko kone lahja?/Är maskinen en gåva?
 Ja/Ja/Nei/Yes/S/Oui/Si/Ja/Ja/Sim/
Kyllä/Ja
 Nei/Neini/Oxi/No/Non/No/Nee/Nei/
Não/Er/Nej

Hvor meget kostede maskinen?/Was war der
Preis dieses Werkzeuges?/Ποιά είναι η τιμή
του εργαλείου αυτού?/What was the price of
this tool?/¿Cual fue el precio de esta
herramienta?/Prix payé?/Quanto ha pagato
questo prodotto?/Wat was de prijs van dit
produkt?/Hvor meget kostet maskinen?/Que
preço pagou por esta ferramenta?/Päijonko
kone maksoi?/Hur mycket kostade maskinen?

Er dette din første B&D maskine?/Ist dieses
Werkzeug-/Eivai to εργαλείο αυτό-/Is this tool-
/¿Es esta herramienta que comprado-/Est-ce-/
Questo prodotto è-/Is deze machine-/Er dette
din første B&D maskin?/Esta ferramenta é-/
Onko tämä ensimmäinen B&D-koneesi?/
Är detta Din första B&D-velu?

Ja/sein Erstkauf?/η πρώτη σας αγορά?/
your first purchase?/la primera de
este tipo?/un ler achat?/il suo primo
acquisto?/uw eerste aankoop?/Ja/la
sua primeira compra?/Kyllä/Ja
 Nei/Erstkauf?/για αντικατάσταση?/la
replacement?/un reemplazo?/un
achat de remplacement?/una
sostituzione?/een vervinging?/Nei/
uma substituição?/Ei/Nej

Forhandler adresse/Händleradresse/Διεύθυνση
αντιπροσώπου/Address of dealer/Dirección del
detallista/Cachet du revendeur/Indirizzo del
rivenditore/Dealeradres/Forhandlerens
adresse/Morada do revendedor/Jälleennyjään
osoite/Återförsäljarens adress:

• Vientlig sæt kryds i ruden såfremt De
ikke måtte ønske at modtage information
fra anden virksomhed end Black & Decker.

• Bitte ankreuzen, falls Sie weiteres
Informationsmaterial von Black & Decker
erhalten möchten. • Παράκαλεισθε να σημειώσετε
εάν δεν θέλετε να πάρετε πληροφορίες άλλης
εταιρείας εκτός της

Black & Decker. • Data protection act: Tick the
box if you prefer not to receive information from
us or others. • Señale en la casilla sino quiere
recibir información de otras empresas. • Si vous
ne souhaitez pas recevoir d'informations de la
part d'autres sociétés que Black & Decker,
cochez cette case. • Barrate la casella se non
desiderate ricevere informazioni da altre
aziende. • A.u.b.dit vakej aankruisen indien u
geen informatie wenst te ontvangen van andere
bedrijven dan Black & Decker. • Vennligst kryss
av dersom De ikke ønsker informasjon fra andre
bedrifter enn Black & Decker. • Por favor,
assinale com uma cruz se desejar receber
informação de outras empresas, além da
Black & Decker. • Merkittävä rasti ruutuun, mikäli
ette halua vastaanottaa informaatiota muulta
taholta kuin Black & Deckeriltä. • Vänligen
kryssa för i rutan om Ni inte vill ha information
från andra företag än Black & Decker.

Cat. no. GX295/____

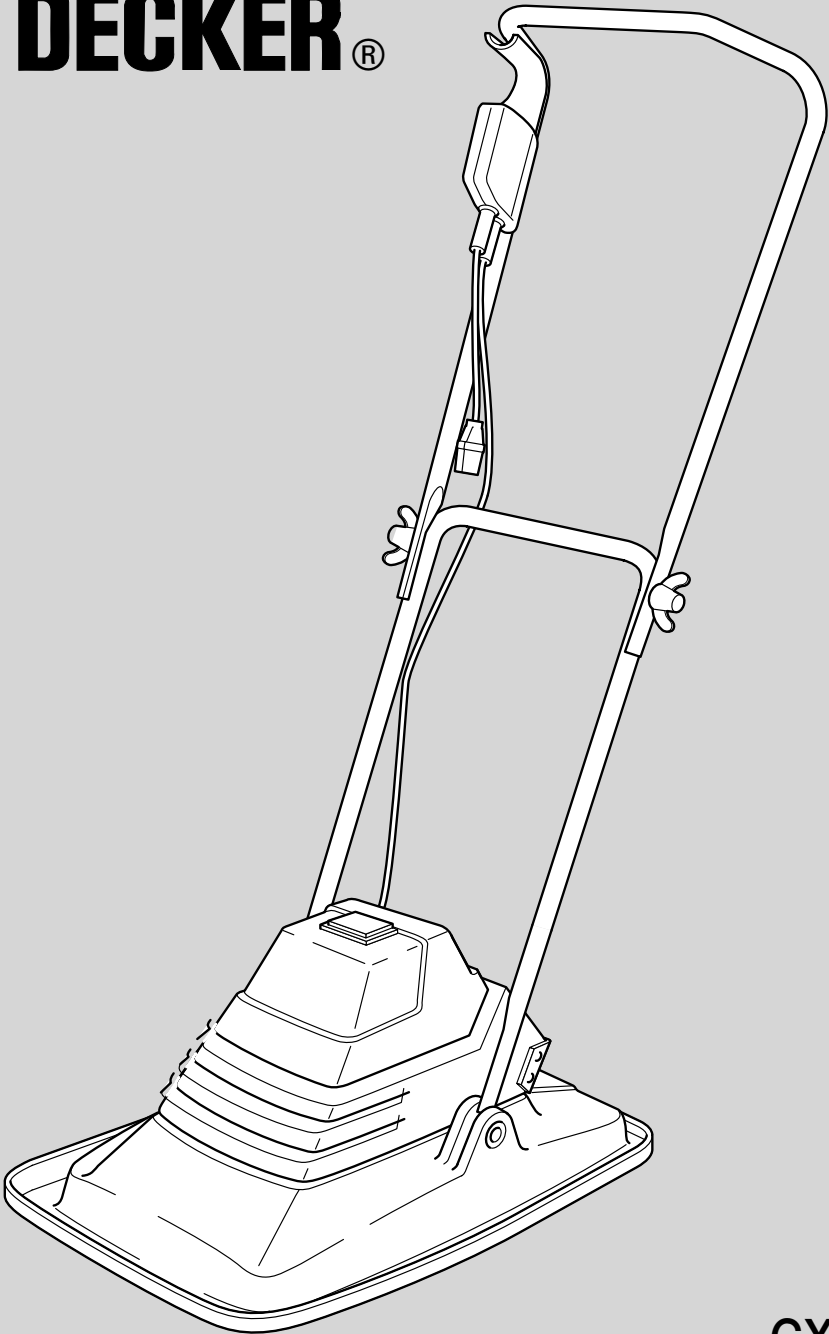
• GARANTI KORT • GARANTIEKARTE • KAPTA ETYKHEZH • GUARANTEE CARD • TARJETA DE GARANTIA • CARTE DE GARANTIE
• TAGLIANDO DI GARANZIA • GARANTIE-KAART • GARANTI KORT • CARTÃO DE GARANTIA • TAKUUKORTTI • GARANTIBEVIS

Australia	Call 1900 937766 (max. call charge \$2.00 ex. tax)	Nederland	Florijnstraat 10, 4879 AH Etten-Leur
Belgique/België	Weihhoek 1, 1930 Zaventem	New Zealand	Call 0900 97766 (max. call charge \$2.00 ex. tax)
Danmark	Hejrevang 26B, 3450 Allerød	Norge	Strømsveien 344, 1081 Oslo
Deutschland	Black & Decker Str. 40, D-65510 Idstein	Österreich	Erlaaer Straße 165, 1231 Wien
Ελλάς	Black & Decker ΕΜΔς, Συγγρού 154, 17671 ΚΑΛΛΙΘΕΑ	Portugal	Rua Egas, Moniz 173, S. João do Estoril, 2768 Estoril Codex
España	43883 Roda de Barà (Tarragona)	South Africa	Black & Decker, Suite 107, PN X65, Halfway Hse., 1685
France	BP21, 69571 Dardilly Cedex	Suomi	Black & Decker Oy, Rälssitie 7C, 01510 Vantaa
Helvetia	Rütistrasse 14, 8952 Schlieren, Schweiz/Suisse	Sverige	Box 603, 421 26 Västra Frölunda
Italia	Viale Elvezia 2, 20052 Monza (MI)	UK & Ireland	PO Box 821, Slough, Berkshire, SL1 3AR



Danmark	Venligst klip denne del ud og send frankeret til Black & Decker i dit land.	Italiano	Per favore ritagliate questa parte, inseritela in una busta con francobollo e spedite la subito dopo l'acquisto del prodotto all'indirizzo della Black & Decker nella vostra nazione (vedi sopra).
Deutsch	Bitte schneiden Sie diesen Abschnitt ab, stecken ihn in einen frankierten Umschlag und schicken ihn direkt an die Black & Decker Adresse Ihres Landes.	Nederlands	Knip dit gedeelte uit, zend het in een gefrankeerde, geadresseerde enveloppe direct na uw aankoop naar het Black & Decker-adres in uw land (zie boven).
Ελληνικά	Παρακαλώ κόψτε αυτό το κομμάτι και τοχυδρουργήστε το αμέσως, μετά την αγορά του προϊόντος σας στην διεύθυνση της Black & Decker στην Ελλάδα (βλέπε πάνω).	Norge	Vennligst klipp ut denne delen umiddelbart etter du har pakket ut ditt produkt og legg det i en adressert konvolutt til Black & Decker (Norge) A/S (se adresse over).
English	Please complete this section immediately after the purchase of your product and post it to the Black & Decker address in your country (above).	Português	Por favor, recorte esta parte, coloque-a num envelope selado e enderegado e envie-o logo após a compra do seu produto para o endereço da Black & Decker do seu país.
Español	Después de haber comprado su herramienta envíe usted, por favor, esta tarjeta a la central de Black & Decker en su país.	Suomi	Leikkaa iriti tämä osa, laita se ohjeiseen kuoreen ja postia kuori ylä olevaan paikalliseen Black & Decker osoitteeseen.
Français	Découpez cette partie et envoyez-la sous enveloppe timbrée à l'adresse de Black & Decker dans votre pays (voir ci-dessus), ceci immédiatement après votre achat.	Sverige	Var vänlig klipp ur denna del. Skriv Ditt namn och adress på ett frankerat kuvert, och sänd det genast till Black & Deckers adress i Ditt land (se ovan).

 **BLACK &
DECKER**®



GX295

